M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-49o, 359-59o

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i  b e l f ö l d i  h i r e k

1971. augusztus 27.

bb. 1. gazdag programmal készülnek a kapunyitásra a budapesti művelődési házak

i gy/mm/e zs ta 1971. augusztus 27.

ezekben a napokban a főváros több mint 70 művelődési otthonában készülnek az évadnyitásra. hamarosan megtelnek a szakköri foglalkoztatók, megkezdik uj műsoruk próbáit a művészeti csoportok.

az évente fél millió látogatót fogadó fővárosi művelődési házban szeptemberben 42 klub és szakkör kezdi meg munkáját. a gyerekek hallásának, ritmusérzékének fejlesztésére ötvenes létszámu zenei óvodát indítanak. ujdonság lesz: a fizikai dolgozók 14-18 esztendős gyermekei számára biológia, fizika, kémia és ásványgyüjtő szakköröket szerveztek. a kerület negyedik ötéves terve, valamint aktuális politikai érdések lesznek a témái a felnőttek számára meghirdetett fórumtalálkozóknak: itt a lakosság találkozik majd a kerület vezetőivel.

zuglóban a gorkij művelődési központban szeptember 1-én hatodik osztályos kisdiákok részére indítanak fakultativ osztályokat, s a munkásszülők gyermekei a foglalkozásokon fizika, számtan, magyar és történelem tudásukat gyarapitják majd. hamarosan megkezdődnek a nyelvtanfolyamok, amelyeket ezuttal az orosz, a német, az angol és a francia nyelv elsajátitására hirdettek meg. nagy az érdeklődés az idegennyelvü filmklub iránt, amelyet ugyancsak ez év őszén nyitnak meg. a hagyományos szakkörök és klubcsoportok mellett a tit józsef attila szabadegyetem két kihelyezett tagozata is megkezdi működését.

a kispesti ifjugárda művelődési ház ifjusági klubjában a fiatalok a következő hetekben a népköltészet, népzene, népmüvészet témaköréből hallgathatnak előadásokat. ugyancsak számukra rendezik meg a hazafiság, valamint az ifjuság és modernség kérdését napirendre tüző vitasorozatot. követésre méltó kezdeményezés: szeptember 15-október 1. között ismeretterjesztési napokat rendeznek, amelyek tulajdonképpen az uj évad ismeretterjesztő előadás-sorozataira hivják fel a figyelmet. /mti/

-.-

bb. 2. számitástechnika a közgazdászképzésben - döntés gépekkel - ujdonságok a marx károly közgazdaságtudományi egyetemen

i szö/mm/e zs hgy 1971. augusztus 27.

befejező szakaszába lép a most kezdődő tanévben a közgazdászképzés reformja. mint dr. szabó kálmán, a marx károly közgazdaságtudományi egyetem rektora az mti munkatársának elmondta, a gazdasági reformmal egyidejüleg, 1968-ban indult nagyszabásu egyetemi reform eredményei az eddigi tapasztalatok szerint kedvezőknek mondhatók, az eredeti program ezen felül tovább is bővül: az országos számitástechnikai program megvalósitásának elősegitésére a számitástechnikai képzést a következőkben általánossá kivánják tenni a közgazdászképzésben is. valamennyi hallgatójuk számára lehetővé teszik, hogy gépek segitségével oldjanak meg a legkülönbözőbb tantárgyakban - matematikában, statisztikában, könyvvitelben, az egyes gazdaságtani foglalkozásokon - bonyolult feladatokat. általában az a cél: hozzászoktatni már jelölt korukban a közgazdászokat, hogy a gép kitünő partnerük lehet közgazdasági jellegü döntések előkészitésében és meghozatalában. gépek segitségével rövidebb idő alatt bonyolultabb, a valóságos helyzeteket tükröző példákat oldhatnak meg, a felszabadult időmennyiség pedig az elemzésre, az érdemi megitélésre, az ésszerübb megoldások keresésének gyakorlására ad lehetőséget. hogy a képzés a tanulmányi idő kezdetétől fogva ,,termelékenyebbé,, válhasson, az első évesek a tanév első hónapját kizárólag a ,,gépi nyelv,, elsajátitására forditják, és arra, hogy miként lehet megfogalmazni az algoritmikus módszerek segitségével a programot a gépek számára.

a közgazdászképzésben központi szerepe van a világnyelvek oktatásának. az uj tanévben nagyteljesitményü audiovizuális központot nyitnak meg az egyetem makarenko utcai épületében. ez az uj technikai bázis lehetővé teszi, hogy egyszerre 250 egyetemista tanulhassa intenziven, aktiv formában - magnetofónok, filmek, diapozitivek segitségével - az előirt, vagy a szabadonválasztott idegen nyelveiket. a 120 személyes - és hat tolmácsfülkével felépitett - nagyterem mellett három ,,aktiv,, laboratórium és a hallgatók rendelkezésére áll, amelyekben egy-egy pedagógus egyszerre 10-45 diákkal foglalkozhat. bevált módszer az egyetem nyelvi képzésében, hogy három szemeszteren keresztül egy-egy hónapig csak nyelvvel foglalkoznak a diákok erre kötelezett vagy erre vállalkozó csoportjai. az ugynevezett koncentrált nyelvi képzés idején reggeltől estig tart a nyelvoktatás, délelőtt csoportosan, délután pedig a laboratóriumokban egyéni módszerrel.
/folyt.köv./



bb. 2. /számitástechnika...folyt./e

az eddigi tapasztalatok szerint az uj módszer nagy előrelépést jelent a hagyományossal szemben: rövidebb idő alatt sokkal eredményesebb a tanulók idegennyelvi beszédkészsége. a harmadik évfolyamtól kezdve már az is lehetővé vált, hogy idegen anyanyelvü szakemberek - számitástechnikusok, tervgazdászok, matematikusok, közgazdák, diplomaták - különböző világnyelveken tartanak szakmai foglalkozásokat a hallgatók számára.

az egyetem oktatói és tudományos munkatársai számára jelentős megbizatás, hogy a 15 éves országos tudományos tervben a marx károly közgazdaságtudományi egyetemet bizták meg a ,,szocialista vállalat,, cimü témakör gondozásával, vagyis a kutatási témák koordinálásával. ebben a témakörben az egyetem gazdasági szak tanárai - az egyetem jogász, szociológus, matematikus, stb. - tanáraival együtt - együtt valósitják meg majd a kutatási főirány keretében folyó munkák koordinálását. /mti/

-..-

bb. 3. horgászfalu a mecsekben

vid/e ká hgy 1971. augusztus 27.

a mecsek most már nemcsak a turisták és a vadászok paradicsoma, azzá vált a horgászok számára is. a hegyvidék szivében - a festői szépségü mecsekrákosi völgyben - 120 holdas mesterséges tó épült, amelyet különféle halfajtákkal népesitettek be. a viz partján csinos horgászfalu alakult ki az utóbbi években és már mintegy másfélszáz házikó sorakozik a tó feletti lankákon. a baranya megyei tanács kedvezményes áron juttatta a 100-120 négyzetméteres parcellákat a természetkedvelő pécsi lakosoknak, akik közül mind többen töltik itt a szabadidejüket. az érdeklődés egyre nő a szép, csendes, jó levegőjü mecseki pihenőhely iránt, ezért a jövőben ujabb területeket parcellázznak a tó partján.
/mti/

-..-

bb. 4. utkarbantartás, felüljáró épités, jelzőtábla csere

i pr/gg/e zs la 1971. augusztus 27.

a közuti közlekedés rohamos növekedésével számolva minden eddiginél többet, kereken 535 millió forintot költenek az idén a budapesti utak, hidak fenntartására, felujitására. a félmilliárdon felüli előirányzatot az indokolja, hogy a főváros uthálózatának 67 százaléka husz esztendőnél régebben épült, s a tönkrement utalapok már alig-alig birják az emelkedő forgalom terhét. /az uthálózat gazdáinak csaknem 15.5 millió négyzetméternyi burkolatot kell rendszeresen karbantartaniuk - egy-egy esztendőben átlag 7-8 ezer helyen, 140-160 ezer négyzetméternyi területen kell megbontani az uttestet.
/folyt.köv./

bb. 4. /utkarbantartás...folyt./e

mint a főváros illetékesei elmondták, a legsürgetőbb feladat az utak teherbirásának és átbocsátó képességének növelése; tucatnyi helyen - köztük országos utvonalak budapesti szakaszain - ujra kell alapozni, helyet kell találni a szélesitésre. a negyedik ötéves terv koncepciójának megfelelően a közlekedési beruházások jó háromnegyede az idén is az uthálózat fejlesztését szolgálja. a metro-programhoz kapcsolódva rendeznek több közlekedési csomópontot, az örs vezér téren és a jakobinusok terén ujabb szintbeni kereszteződéseket szüntetnek meg - köztük az ócsai utit és a jászberényi utit - s megkezdik a 11-es számu főközlekedési ut, a szentendrei ut fővárosi szakaszának átépitését. a következő hónapokban nagy munkát ad az épitőknek a ferenc körutnak a mester utca és a tompa utca közé eső szakasza: korszerősitik a nagykörut forgalmi pályáit. ugy tervezik, hogy a nagyszabásu utfelujitást a boráros-tér felől indulva szakaszosan végeztetik el, s a már lezárt rész után az uj aluljáróig huzódó ,,körut darab,, kerül sorra. /a tanács közmü- és mélyépitési főigazgatósága több intézkedést hozott az ut- és közmü vállalatok munkájának összehangolására, igy a járókelők várhatóan jóval rövidebb ideig lesznek szenvedő alanyai az esetenként nagy felfordulással járó utbontásoknak./ a jövőre is gondolva több mint tizmillió forintot juttatnak az idén a közuti közlekedés kutatóinak, tervezőinek. már 1971-ben munkát ad a mérnököknek, hogy a korszerü közlekedés igényeinek megfelelővé formálják át a moszkva-tér arculatát, két-két nyomsávos autóuttá tervezzék át a kerepesi utat, kiflialaku felüljáróval hidalják át az elkotás utcát a hegyalja ut és a budaörsi ut kereszteződésénél, s megfelelő csatlakozást teremtsenek az m 1-es és az m 7-es utakhoz.

a közlekedés biztonságát, zavartalanságát segitő közuti jelzőberendezések felszerelése a már korábban kidolgozott program szerint halad: az esztendő végéig 14 000 budapesti jelzőtáblát cserélnek ki. a nemzetközi egyezményeknek is megfelelő uj táblákat müanyagból készitik, aluminium tartóoszlopokra szerelik. a fő város utcáin, terein több mint 70 000 négyzetméternyi utburkolati jelzést tartanak számon, ezeket a zebrákat ,sávhatárokat, záróvonalakat a megnövekedett forgalom miatt az eddigi évenkénti 3-4 helyett négyszer-ötször kell átfesteni. forgalombiztonsági intézkedés az utak világitásának, a lámpák átlagos fényerejének növelése is: a december 31-ig felszerelendő 3 000 uj lámpahellyel együtt az év végére már kis hiján 100 000 közvilágitási fényforrás teszi látványosabbá az esti városképet. /mti/

-..-



bb. 5. nem felel meg a szociális követelményeknek - lebontják

i pr/gk/e zs la

1971. augusztus 27.

szanálási programot hagytak jóvá a városházán: gondos, körültekintő mérlegelés alapján kijelölték azokat a szociális követelményeknek nem megfelelő régi lakótelepeket, amelyeknek épületeit 1975-ig le kell bontani. a több mint 1 500 lakást tartalmazó cimlista a 7. kerületi százház és jobbágy utcával kezdődik, ahol 324 lakás érett meg a lebontásra. a 9. kerületi vágóhid utca és mihálkovics-telep házaiban 309 lakás vár bontásra: 1974-75-ben 134-et üritenek ki, 1976-ban, az ötödik ötéves terv első évében 124-et. 689 lakást juttatnak 1975-ig a ceglédi ut 5-7, illetve 6-26. számok között szanálásra váró 17 épület lakóinak, 1974-ben költözhetnek el a 13. kerületi tomori utca 15/a és 17., valamint a faludi utca 13. szám alatt lakók /itt 118 lakást irtak a lebontandók közé/, s 1972-ben biztositanak uj otthont a 14. kerület fogarasi ut 26. és a pillangó utca 113/b. alatt lakóknak.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága korábban ugy döntött, hogy a negyedik ötéves terv során továbbra is évente 250 lakást biztositanak azoknak, akiknek otthona a szociális követelményeknek már nem felel meg, lebontásra érett. a lakók értékkülönbözet megtéritésével vagy az uj lakásügyi jogszabály rendelkezése szerinti használatbavételi dij /tanácsi értékesitésü lakás esetén a vételár megfelelő részének/ átvállalásával jutnak megfelelő lakáshoz. a kerületi lakásügyi osztályok természetesen messzemenően figyelembe veszik a bérlők anyagi és szociális körülményeit. /mti/

-..-

bb. 6. a gyulai fa és fémbutoripari ktsz kiállitása budapesten

vid/e ká hgy

1971. augusztus 27.

hazánk egyik legnagyobb butorgyártó kisipari szövetkezete, a gyulai fa és fémbutoripari ktsz önálló butorkiállitást rendez budapesten a technika házában. a szeptember elsején nyiló butorparádén bemutatják többek között a korszerü dolgozószoba és lakószoba berendezéseit, az irodabutorokat, a szállodai, éttermi berendezéseket, különböző ülőalkalmatosságokat, a mübőr és a textilkárpitozásu modern butorokból mintegy százfélét láthatnak majd az érdeklődők.

a szövetkezet, jóllehet termékei iránt külföldön is nagy a kereslet, elsősorban a hazai butorellátást segiti. az uj ötéves tervben 23 millió forintos rekonstrukciót hajt végre, s éves termelési értékét 150 millió forintról 180 millió forintra növeli. /mti/

-..-

bb. 7. huszonötezer müsorperc - 11 tantárgy - indul az iskolatelevizió

i nn/pá/e zs la 1971. augusztus 27.

huszonötezer müsorpercben 11 tantárgyat tanit az 1971-72-es tanévben az iskolatelevizió. mint kelemen endre, az iskolatelevizió vezetője elmondta, a fő cél továbbra is az iskolai nevelőmunka hatékonyságának fokozása. az uj tanévben már csaknem valamennyi tantárgyhoz kapcsolódik valamilyen adás-sorozat. az idén először bekapcsolják a magyar irodalom oktatásába a nyolcadikosokat is. itt első alkalommal ady endre életét, munkásságát tanitják. ,,a magyar ugaron,, illetve ,,én nem büvésznek, de mindennek jöttem,, cimmel neves irodalmárok, irók, költők közremüködésével.

ujdonság,hogy a történelem oktatásához ezentul rendszeresen felhasználják a televizió különféle adásaiban bemutatott, pedagógiailag hasznos, érdekes müsorokat is. igy például bokor péter a mmszázadunk,, néhány epizódjából készit az iskolatelevizió számára ,,leckéket,,.

az általános iskola alsó tagozatai számára nemsokára uj mező gazdasági programok kerülnek képernyőre. igy az ipari növénytermesztés, az állattenyésztés, a takarmánynövény-termesztés jelenéről, jövőjéről forgatnak a következő hetekben filmeket. a középiskolai életbe való zökkenőmentesebb beilleszkedés érdekében a matematika szemléltető anyagát ugyancsak szinte teljesen kicserélik az uj tanévben. általános tapasztalat ugyanis, hogy itt a legnagyobb a lemaradás a tanulók között.

uj adásidőben jelentkezik ezentul szombatonként a reggeli órákban a filmesztétika. a negyedik osztályos filmesztétika anyagát ezentul kizárólag csak a magyar filmmüvészet legkiválóbb alkotásaival szemléltetik. az első félév két osztályfőnöki órája érdekes témájával hivja fel magára a figyelmet. az egyik az ifjukori bünözés, a másik az állampolgári felelősség problémáival foglalkozik.

kevesen tudják, hogy az iskolatelevizió a felnőttek számára is állandóan sugároz müsort. a ,,pedagógusok fóruma,, havonta háromszor, ,,a korszerü pedagógia mühelyéből,, cimmel a továbbképzés gondjain kiván enyhiteni, egy alkalommal pedig aktuális tájékoztatót nyujt a különféle szakfolyóiratokban megjelent anyagokról, a külföldi pedagógiai törekvésekről. a ,,szülők, nevelők egymás közt,, - a következő hónapokban a pályaválasztás, a tanulás gondjait elemzi. ugyancsak itt ismétlik meg a tavaly nagy visszhangot kiváltott ,,zsó és laci,, történetének uj, kétrészes változatát. a tavalyi tapasztalatok alapján ismét foglalkoznak majd a szexuális felvilágositás kérdéseivel.. /mti/

-..-



bb. 8. tovább emelkedett a közlekedési balesetek száma - az első félév ,,közuti,, mérlege

i fe/gk/e zs hgy 1971. augusztus 27.

statisztika készült az év első felében történt közuti közlekedési balesetekről. eszerint az év első hat hónapjában összesen 9749 személyi sérüléssel végződött balesetet jegyzett fel a krónika, s közülük 541 volt a halálos kimenetelü, 3711 sulyos és 5497 könnyebb sérüléssel végződött. az adatok - összehasonlitva a mult esztendő azonos időszakával - arra figyelmeztetnek, hogy közutjainkon mintegy 7.8 százalékkal több közlekedési baleset fordult elő, de ezen belül a halálos kimenetelüeké 11.5 százalékkal, a sulyosaké pedig 12 százalékkal nőtt.

vas, veszprém, hajdu, nógrád, tolna, somogy és szolnok megyében a növekedés az országos átlagnál magasabb, ugyanakkor baranya, csongrád, fejér és zala megyében csökkenő tendencia tapasztalható. a baleseti krónika tanusága szerint az esetek 65.9 százaléka vidéken, 34.1 százaléka pedig budapesten történt. a fővárosban az év első hat hónapjában 9.8 százalékkal emelkedett a személyi sérüléssel végződő balesetek száma az elmult év azonos időszakához képest. ennek azonban csaknem a kétszeresével, 16.5 százalékkal nőtt a halálos és 10.2 százalékkal a sulyos sérüléses közuti baleset. elgondolkoztató és figyelmeztető adat, hogy összesen 13 507-en szenvedtek halálos, sulyos, illetve könnyü sérülést közlekedési baleset folytán az év első hat hónapjában, ez megfelel balassagyarmat, illetve kisujszállás egész lakosságának.

a juliusi adatok már valamivel ,,vigasztalóbb,, képet mutatnak, ha a korábbi évek azonos hónapját vesszük alapul. bár a balesetek abszolut száma még mindig nagyon magas /2621 személyi sérüléssel végződött közuti baleset fordult elő/, a tavalyi év azonos hónapjához viszonyitva azonban 7.1 százalékkal csökkent. elbizakodottságra távolról sincs okunk, mert ezen belül a halálos kimenetelü balesetek némi emelkedést - 2.8 százalékosat - mutatnak, 159 személy vesztette életét.

a belügyminisztérium illetékeseitől kapott tájékoztatás szerint a közlekedési balesetek döntő többségét az ittas vezetés okozta, de ,,előkelő,, helyen áll a sebességkorlátozás megszegése, a szabálytalan előzés, az áthaladási elsőbbség meg nem adása. a tavaly életbe léptetett bm. 6. számu rendelet szellemében az illetékesek fokozzák az egész országra kiterjedő szigoru ellenőrzést és szigoruan eljárnak a szabálysértők ellen. erre utal, hogy mig 1970 első felében 1746 gépkocsivezetőtől vonták be a jogositványt sulyos szabálysértés miatt, addig ez év első hat hónapjában 4098 at.

/folyt.köv./

bb. 8. /tovább emelkedett...folyt./e

a bm közlekedési csoportfőnökségen azt is elmondották, hogy a szigorított ellenőrzések mellett nagy figyelmet szentelnek a gépjárművezetők továbbképzésére. az idén csaknem 7 000 előadást tartottak, amelyeket filmvetitéssel egészitettek ki, s ezeket több mint félmillió ember hallgatta, illetve tekintette meg. különösen arra hivják fel a gépjárművezetők figyelmét, hogy még nagyobb óvatossággal közlekedjenek az országutakon, ahol sokszor abba a tévhitbe esnek, hogy ,,övék a pálya,, nem korlátozza őket a városok forgalmi ritmusa, ahol szükségszerüen lelassul a forgalom.

a jövőben - hasonlóan az elmult hónapokhoz - folytatni fogják a biztonságos közlekedés érdekében az utak ellenőrzését, s ha kell - különösen a veszélyes csomópontoknál - a gyorsaság rovására is megkövetelik a fokozott óvatosságot. szorgalmazni fogják az illetékes szerveknél az irányitó-jelzőrendszerek további kiépitését, a szükségesnek tünő utburkolati jelzések alkalmazását. /mti/

-..-

bb. 9. 1 400 éves lókoponya ezüstveretes szerszámzattal - avar leletek gyönkön

vid/e ká hgy 1971. augusztus 27.

gyönkön dr. rosner gyula régész vezetésével a tolna megyei muzeumok igazgatósága folytatja a nagy avar temető feltárását. már csaknem száz sirt vizsgáltak meg, s ennek során olyan leletek kerültek napvilágra, amelyekből arra következtetnek, hogy már a 6. század közepén ide temetkeztek az avarok. egy avar kislány sirjában nagyon szép bizánci készitésü ezüst fülbevalópárt találtak, mig egy lósirból lókoponya került elő, ezüstveretü szerszámzattal.

a nyomok szerint a temetőt feldultak, a régészek vigaszára azonban a hajdani sirrablók ,,selejtes munkát végeztek,, mert sok értékes tárgyat, mellékletet hagytak a sirokban. a gyönki avar temetőben az ásatások előreláthatóan 4-5 évig tartanak, s ezek során 800-1000 sirt tárnak fel. /mti/

-..-



f e l h a s z n á l h a t ó: 10.00 órától

bb. 10. nagyarányu épitkezések, beruházások az 1. és a 20. kerületben - tanácstagok plénuma előtt a 4. ötéves fejlesztési terv

t gj/gk/e zs la 1971. augusztus 27.

pénteken a főváros 1. és 20. kerületében tanácsülésen vitatták meg a negyedik ötéves kerületfejlesztő tervet.

az 1. kerületi tanács ülésén bejelentették: a tervidőszakban összesen 1999 uj lakás épül, amelyeknek többsége magánerőből -az otp segitségével - valósul meg. az otthonok jelentős hányadát - több mint 65 százalékát - a vizivárosban hozzák tető alá, de sok lakás épitésével számolnak a gellérthegyen, a nap-hegyén és a krisztinavárosban. a negyedik ötéves terv időszakában - a lakásépitések mellett - a legnagyobb fejlődés a kerület kommunális ellátásában várható. a tanács különös gondot fordit a levegőtisztasági program megvalósitására. a tervek szerint 1973-tól kezdve a duna, a csalogány utca, az attila ut és a krisztina körut által határolt részen lévő házak központi fütőberendezéseit olaj-, illetve gáztüzelésüre állitják át. a távfütő-hálózat kiépitése az idén és a következő esztendőkben a bugát-utcától a körmöczi utcáig terjedő részen folytatódik. a gerincvezeték, illetve a bekötő vezetékek elkészülése után 17 lakóépületet - az attila ut 85-125, valamint a logodi utca 60., 74., 76. és 78/a számu házakat kapcsolják be a távfütésbe.

mint ismeretes, a metro kelet-nyugati vonalának egyik állomását a budai városrészben alakitják ki. a nagyszabásu épitési munkával egyidejüleg rendezik a magyar jakobinusok terét, a déli pályaudvar környékét, átépitik a krisztina körutnak a feszty árpád utca és a magyar jakobinusok tere közti szakaszát, valamint szélesitik az alkotás utcát. /egyébként az attila uti távvezeték látja majd el hőenergiával a magyar jakobinusok terén épülő aluljárót és a déli pályaudvari fogadócsarnokot./ a metro belépésével jónéhány autóbusz- és villamosjáratot megszüntetnek, s több járat utvonalát módositják majd.

folytatják a várbeli utak és terek rekonstrukcióját; az erőket most a hunyadi János ut, a disz tér és a kapisztrán tér felujitására összpontositják. a közvilágitást egyebek közt a clark ádám téren, a fő utcában, a bem rakparton, a krisztina körúton, a márvány utcában és az alkotás utcában javitják. a kerület és a budai városrészek jobb vizellátása érdekében a gellérthegyen - a sánc utca, a hegyalja ut és az orom utca által határolt területen - épül meg az uj, 80 000 köbméteres viztároló medence.
/folyt.köv./

bb. 10. /nagyarányu...folyt./e

pesterzsébeten a negyedik ötéves terv időszakában folytatják a kerület városközpontjának kialakitását. még az idén megkezdődik a centrum második ütemének az épitése a határ ut, a dózsa györgy ut, a kossuth lajos utca, a török flóris utca, valamint a széchenyi utca, a ságvári endre utca és a pesti utca által határolt részen. a beépitési tervek szerint itt összesen 2 000 uj gáz-, illetve távfütéses otthon készül el. a kerület más részein több mint 1 500 lakés épitését tervezik.

jelentősen fejlesztik a kerület kommunális ellátását. a tervek szerint a kende kanuth utcában - a határ ut és a nagy sándor utca között -, valamint a virág benedek utcában - a klapka utca és az előd utca között -, továbbá a vas gereben utcában fektetnek le uj csatornákat, s 800 milliméter átmérőjü vizvezetékcsövet épitenek a kerület központjában. az ősz szabó jános utca, valamint a virág benedek utca aszfaltburkolatot kap. igy a majd felépülő kápitánypusztai dél-pesti kórházhoz vezető ut jelentősen tehermentesül, mert az egészségügyi intézményt a határ ut, illetve a lőrinci ut felől is meg lehet majd közeliteni. ugyancsak aszfaltburkolattal látják el a külső török flóris utcát a kertész utca és a mesgye ut között, s meghosszabbitják az előd utca és a wesselényi utca utvonalát. uj felüljáró épül az ócsai utnál, s korszerüsitik a dózsa györgy utat, valamint a marx károly utat.

jelentősen bővül a kerület gyermekintézmény-hálózata. a jókai mór utcában és a partizán utcában 40, illetve 60 személyes bölcsőde, a kertes utcában, a lehel téren, valamint a marx károly uton egy-egy 100 személyes óvoda épül. a tervidőszak alatt hozzák tető alá a lehel téri uj, 12 tantermes általános iskolát, valamint az ady endre uti gyógyszertárat. pesterzsébet kereskedelmi hálózata csaknem 16 000 négyzetméterrel gyarapodik. a többi között abc-áruházat rendeznek be a marx károly ut 259-ben, a köves uti kórháznál, valamint a vörösmarty utca 150. szám alatt.

a tanácsülésen bejelentették: a vécsey uti kisz-lakótelepen összesen 700 uj lakás épül - általános iskolával, 100 , illetve 60 személyes óvodával,bölcsődével, abc-áruházzal, étteremmel-eszpresszóval, szolgáltatóházzal, orvosi rendelővel és gyógyszertárral. /mti/

-..-



bb. 11. dr. dimény imre beszéde

jf/e ie la 1971. augusztus 27.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszternek a vadászati világkiállitás megnyitásán elhangzó beszédét. keretet később adunk, a beszéd feloldásig e m b a r g ó s !

x x x

dr. dimény imre bevezetőben üdvözölte a megnyitó ünnepség résztvevőit, majd igy folytatta:

- korunk igényli a jóakaratu emberek együttmüködését, nemcsak társadalmi kérdésekben, hanem a természet védelmében is. civilizációnk fejlődése ugyanis - minden áldása mellett - óhatatlanul árnyékokat is vet világunkra. szaporodnak a települések, sürüsödik a közlekedési hálózat, kéményerdők emelkednek, viszont megfogyatkozik az eredeti, zavartalan, természetes környezet, megváltozik a táj. a technika és a kémia sokszor szemünk láttára élet-halál harcot viv a biológiával: a földbe, vizbe, levegőbe jutó szennyező, mérgező anyagok mennyisége és hatása gyakran fenyegető méreteket ölt. közben pusztulnak az érzékeny, kényes növény- és állatfajok, vagy legalábbis világszerte rezervátumokba szorulnak vissza. számos oldalról sulyos hatások, esetenként károsodások érik az emberi egészséget, noha az ember életének, egészségének védelme az emberi társadalmak legszentebb kötelessége. érthető tehát az a buzgalom, amellyel földünk lakói igyekeznek menteni ősi örökségüket, megőrizni valamit bolygónk eredeti, természetes arculatából.

- ennek a törekvésnek a jegyében rendezte meg a magyar népköztársaság kormánya a most megnyiló vadászati világkiállitást.

- a világkiállitás gondolata örvendetesen élénk nemzetközi visszhangot váltott ki. ennek eredménye, hogy a kiállitáson 41 ország nemzeti bemutatóval képviselteti magát, további 11 ország pedig a kiállitás különböző rendezvényein vesz részt. őszinte örömmel fogadtuk valamennyiük jelentkezését, mert mindez amellett is vall, hogy az általános emberi célok érdekében - mint amilyen az élővilág fenntartása - társadalmi rendszerüktől függetlenül, szivesen társulnak a nemzetek. ez a nemes jóakarat nyilvánult meg annak a számos nemzeti és nemzetközi szervnek és szervezetnek a buzgalmában, amelyek segitettek bennünket a világkiállitás szervezésében. hadd mondjak mindannyiuknak köszönetet érte.
/folyt.köv./

bb. 11. /dr. dimény imre...folyt./e

- annál is inkább megilleti őket a köszönet, mert segitségük önzetlen volt. sem nekünk, sem más országnak nem származik közvetlen, anyagiakban lemérhető haszna a vadászati világkiállitásból. közvetett hasznunk annál inkább, annál több, - hiszen kiállitásunk az ember és a természet kapcsolatának nemesitését, örökbecsü értékek bemutatását, egyszersmind védelmét szolgálja. ez pedig olyan cél, amelyért érdemes volt fáradoznunk, áldozatot hoznunk. egyuttal büszkék vagyunk arra, hogy szocialista hazánk, a magyar népköztársaság az első ország, amely vadászati világkiállitás lebonyolitására vállalkozott, és - a nemzetközi vadászati tanács aktiv közremüködésével és ajánlására - megkapta a rendezés jogát.

- a bemutatásra kerülő anyag összeállitásánál a résztvevő országok magukévá tették a kiállitás alapgondolatát. természetesen csaknem mindannyian elsősorban a vadászat szimbólumaival,vadászati fegyverekkel, felszerelésekkel, büszke trófeákkal vonultak fel. de tekintetbe vették azt is, hogy a vadászat fogalma napjainkban már sajátos értelmezést kapott: minden esetben és egyre szorosabban kapcsolódik hozzá az okszerü vadgazdálkodás, a céltudatos tenyésztői munka, a vad és környezetének szervezett kimélése, védelme. felöleli ezenkivül a kiállitás az ember ősi multjának emlékeként sporttá finomult tevékenységeket: a horgászatot, a kutyatartást, a lovaglást, a turizmust - egyszóval mindazt, amivel a természethez visszavágyódó ember szabad idejét derüsen, egészségesen töltheti el. nem mellőztük természetesen az e témákból fogant müvészi alkotások bemutatását, és az e lehetőségek kiaknázását előmozditó ipar és kereskedelem kiállitásait.

- hazánkban - akárcsak a világ sok más országában - a vadés halgazdaság, a természetvédelem az állam által támogatott és irányitott fontos tevékenység, amely a gyakran veszélyeztetett biológiai egyensuly fenntartását is magában foglalja. a természet védelmét igyekszünk összehangolni a mező-, erdő- és vizgazdasággal és a népgazdaság egyéb területeivel. ez a munka pedig csak ugy lehet eredményes, ha a lakosság minden rétege megismeri és megkedveli a természet szépségeit, örömét leli az erdők, mezők, vizek világában, közös kincsként ügyel annak értékeire. nem utolsó sorban ez az egyik célja a vadászati világkiállitásnak, amelynek minden látogatóját szeretnénk megnyerni e nemes ügynek.

- a vadászati világkiállitás szervezése mintegy öt esztendeje kezdődött. bőven kivették részüket az előkészitésből társadalmi és állami szerveink, legjobb szakembereink és dolgozóink. azon iparkodtunk, hogy az élelmiszergazdaság és a fagazdaság kiállitási területén - 30 000 négyzetméter fedett és 50 000 négyzetméter szabadtéren - kulturált környezetet biztositsunk a nemzeti bemutatóknak, ugyanakkor hü képet adjunk hazánk vadászatáról, halászatáról, ezeknek multjáról és jelenéről, a magyar lósportról és ebtenyésztésről, meg nem feledkezve arról, hogy a középpontban mindenütt az alkotó-dolgozó ember áll. törekedtünk arra is, hogy a szellemi aspektusok, a kulturális összefüggések is érvényesüljenek, s hogy a kiállitás tudományos és müvészi szinvonala is kiállja a próbát.
/folyt.köv./



bb. 11. /dr.dimény imre...folyt./e

- talán nem hat szerénytelenségnek, ha arra hivatkozom; külföldön sokfelé utalnak rá, hogy mi magyarok vendégszerető nép vagyunk. valóban, örömmel fogadjuk minden kedves látogatónkat, s szeretnénk, ha nemcsak a kiállitás anyagával,hanem szép országunkkal, annak tehetséges és szorgalmas lakóival, városainkkal és falvainkkal, népünk szokásaival, országunk müemlékeivel, hazánk haladó szocialista társadalmi-gazdasági viszonyaival is megismerkednének. kérem, éljenek az alkalommal: nézzenek körül nálunk.

a magyar népköztársaság kormánya nevében kivánom, hogy a kiállitás mozditsa elő szerte a világon az erdők, mezők, vizek élővilágának megismerését, megkedvelését, bölcs hasznositását; szerezzen ujabb hiveket a természetes környezet üditő, viditó, egészségjavitó hatásának; inditson el minél több egészséges kezdeményezést az emberi javak megóvására és fenntartására; erősitse a maga eszközeivel a népek közötti megértést, a békés, kulturált életet. /mti/

-.-

bb. 12. kedvezményes őszi turistautak - nyugdijasoknak

1 ba/gk/e 1e la 1971. augusztus 27.

az ibusz tavasszal tartott nagysikerü közvéleménykutató akciója után röviddel teljesitették a válaszadók egyik legnépesebb táborának, a nyugdijasoknak kérését. már az idei nyáron több kedvezményes nyugdijas-utat inditottak a lengyel-tátrába, ausztriába és a jugoszláv tengerpartra. a zakopanei utra a tervezett két csoport helyett a jelentkezők nagy számára való tekintettel négy nyugdijas csoportot inditottak.

a nyári kedvezményes akció után az ősszel ujabb hasonló utazásokat szerveznek az idősebb korosztály számára. a legnagyobb kedvezményt novemberben a jugoszláv tengerparti rovinjba szervezett ibusz-turáknál kaphatják a nyugdijasok: a tiznapos ut 2750 forint helyett 2 300 forintba kerül. a zakopanei utazás ára 1350 forint helyett 1200 forint. a lengyel tátrába október 10 és 15 valamint 19 és 24 között utazhatnak kedvezményesen a nyugdijasok. /mti/

-.-

bb. 13. ,,ujjászületnek,, a fáradtolajak - gazdaságok regeneráló eljájást dolgoztak ki a nagynyomásu kisérleti intézetben

i bé/gk/e ie la 1971. augusztus 27.

a nagynyomásu kisérleti intézet szakemberei uj eljárást dolgoztak ki, amelynek segitségével gazdaságosan regenerálhatók a fáradt kenőolajok. az uj szabadalom, amelyet az elmult napokban fogadtak el, az intézet régebbi szabadalmával összekapcsolva kiváló minőséget és igen alacsony önköltséget garantál. a szabadalom lényege, hogy a technológiai folyamat nem egyszerüen kiválasztja a szennyeződéseket, mint a régebbi eljárások tették, hanem az ,,elfáradt,, megváltozott szerkezetü részecskéket eredeti állapotukra alakitja vissza. gazdaságossági számitások szerint egy tonna olaj regenerálási költsége 1 800 forint, s minősége teljesen egyenértékü a 3 000 forint önköltségü uj kenőolajokéval.

a regeneráló eljárások alkalmazása jelentős népgazdasági hasznot hozhat, hiszen a számitások szerint évente 50 000 tonnányi fáradtolaj keletkezik. ebből 20 000 tonnát az áfor felvásárol és tüzelőanyagként értékesit, további 5 000 tonnát a gyárak, üzemek régi, korszerütlen berendezéseikkel ujitanak fel. az összmennyiség fele azonban a vizeket és a talajt szennyezi. éppen ezért a fáradtolajok összegyüjtése és gazdaságos feldolgozása nemcsak anyagi haszonnal jár, hanem egyben a környezet védelmét is szolgálja. /mti/

-..-



bb. 14. alacsony vizállás a tiszán - 9-10 méteres emeléssel juttatják a vizet az öntözőcsatornákba

vid/ká/rj hgy 1971. augusztus 27.

hetek óta minusz 100 centiméter alatti szintet jelez a szegedi hidnál lévő vizmérce. a tisza mélyen visszahuzódott medrébe. az emlékezetes tavalyi nagy árviz tetőző magasságával összehasonlitva most csaknem 11 méterrel kisebb a folyó. hozama is hasonló arányban csökkent: másodpercenkint 260 köbméter vizet szállit, még tizedrészét sem annak, mint tavaly június hónapban.

jelenlegi körülmények között csak nagy erőfeszitések árán, a vizkivételi müvek berendezéseinek megerőltető igénybevételével tudják ellátni a halastavakat, a termelőszövetkezeti, az állami gazdasági kertészeteket vizzel. közepes vizállásnál általában 4-5 méter magasra, most pedig 9-10 méterre kell emelni a tisza, a maros és a körös vizét, hogy eljuttassák az öntöző csatornákba. ettől függetlenül zavartalan a nagykiterjedésü öntözőfürtök feltöltése, a folyómenti szivattyutelepek éjjel-nappal üzemelnek. az alsótiszavidéki vizügyi igazgatóság egész csongrádra, valamint békés és bács megye egy részére kiterjedő körzetében ebben az idényben 130 millió köbméter vizet bocsátottak a mezőgazdasági üzemek rendelkezésére. /mti/

-.-

bb. 15. több mint egy milliárd forint értékü iparfejlesztés szolnok megyében

vid/ká/rj hgy 1971. augusztus 27.

szolnok megye az iparilag leggyorsabban fejlődő területek közé került. karcagon, mezőturon, kunszentmártonban, tiszafüreden és kisujszálláson tiz uj üzem kezdte meg müködését hét üzemet pedig továbbfejlesztettek az elmult években. az iparfejlesztési alapból is támogatott beruházások révén több mint kétezerhétszáz uj ipari munkahelyet létesitettek. mindez jelentősen csökkentette az elvándorlást. kisujszálláson mintegy háromszázra tehető azoknak a száma, akik felhagytak az ingázással és a gyógyászati segédeszközök gyárában, a férfi fehérneműgyárban az automatizált téglagyárban és más helyi üzemben vállaltak munkát. mezőturon a könnyüipari gépgyártó vállalat, a villamos és géptechnikai cikkek gyára és négy ipari ktsz több mint kétszáz uj munkahelyet biztositott a hazatérő munkásoknak. karcagon, kunszentmártonban és tiszafüreden félezernél több helybeli munkás kérte felvételét az uj üzemekbe.
/folyt.köv./

8.00 rj 10 g 35

bb. 15. / több mint egy ... 1. folyt./rj

a negyedik ötéves terv időszakában 1.2 milliárd forint értékü ipari beruházást valósitanak meg a megyében, ami ujabb tizenhárom ezer ipari munkahelyet jelent. a tizezer lakosra jutó ipari munkások száma 1976-ig a jelenlegi ezernétszázról kétezerszáz-ra növekszik. erre az időszakra kialakul a megye tizenegy ipari körzete. a megyei tanács a tervidőszakban több mint százhusz millió forinttal támogatja iparfejlesztést. /mti/

-.-

bb. 16. európa legnagyobb és legmélyebb bauxitbányája a bakonyban - az idén már negyedmillió tonna ércet ad a ,,halimba iii,,.

vid/ká/rj hgy 1971. augusztus 27.

a bakonyban befejezéshez közeledik a ,,halimba iii,, elnevezésü bauxitbánya épitése. a bánya, amelyet 1966-ban kezdtek el épiteni, már részlegesen termel és ez évben negyedmillió tonna ércet ad a népgazdaságnak. az aknamélyitők hozzáláttak a mélyszinti bányarészek utolsó munkálataihoz.

a ,,halimba iii,, bánya európa legnagyobb és legmélyebb bauxit bányája lesz. az érckészlet mély fekvése, a karsztviz és az itt található szenes réteg tüzveszélyessége különleges feladatokat ró a müszaki szakemberekre. a karsztvizszint csökkentésének gondját már megoldották. a tüz megelőzésére és az esetleges közvetlen veszély elleni védekezésre most uj, szintomlasztásos technológiát dolgoznak ki. egy másik védekezési módszer kisérletei is megkezdődtek: ugynevezett habos eljárással teszik eredményesebbé az oltást. az uj bányában koncentrált munkahelyek nyujtanak lehetőséget a gazdaságosabb termelésre. az érc felszinre hozására itt már egyharmaddal kevesebb vágatot kell kihajtani, mint más hasonló munkahelyeken. a belső szállitást gumihevederes szalagokkal oldják meg.

a folyamatos előkészületek lehetővé teszik, hogy a jövő esztendőben már 400 000 tonnára növeljék a bánya termelését, s ezzel nagy részt vállaljanak a magyar szovjet fimföld és aluminiumipari egyezmény teljesitéséből. /mti/

-.-

8.07 rj



bb. 17. kétszáz csatornaszakadás a fővárosban

1/v/rj cz 1971. augusztus 27.

a csatornázási müvek ügyeletésének jelentése szerint péntek reggelre virradóra a fővárosban két helyen történt csatornaszakadás: a xiii. kerületben, a visegrádi utca 69/c. és a viii. kerület, kun utca 6-10 számu házak előtt az uttesten két-két négyzetméternyi útburkolat süllyedt meg 20-30 centiméternyire. a visegrádi utcában az uttest alatt is üreg keletkezett. mindkét helyen folynak a vizsgálatok, hogy mi okozta a csatornaszakadást és mekkor a a rongálódás.

mint az mti munkatársának a csatornázási müveknél elmondták, jelenleg kétszáz helyen van elzárva, illetve bekeritve egy-egy utszakasz a fővárosban. a törött csatornák közül elsősorban azokat javitják ki, amelyek főutvonalakon helyezkednek el vagy amelyek elzárják a viz utját és elöntéseket eredményeznek. naponta általában 8-10 bejelentés érkezik, s a csatornázási müvek körülbelül ugyanennyit képes kijavitani. azonban nagy esőzések idején előfordul, hogy 20-40 csatorna rongálódik meg, mivel nem képes levezetni a sok vizet.

a fővárosban a legrégebbi csatorna - amely az erzsébet-híd környékén épült - 1800-bólszármazik, s még ma is használható. a legtöbb baj a 80-100 éves, bauxit cementből épitett csatornákkal van. ezeknél a beton bizonyos idő után elhasználódik, elveszti szilárdságát és morszolódik. egy-egy kis lyukon ,,befolyik,, a föld, csökken a csatorna keresztmetszetee, s ezzel nagyobb nyomás éri boltozatát és oldalát.

a régi csatornákat folyamatosan cserélik ki ujakra. 1975-ig például 400 millió forintot költenek 15-20 kilométernyi már meglévő csatorna átépitésére: belterületen, főleg az épülő észak-déli metro vonalán: továbbá a iii., iv., x., xiv. kerületben.

/mti/

-.-

9.30 rj

bb. 18. egyre több szőlő és szilva kapható a fővárosi boltokban - csökkent a paradicsompaprika és a görögdinnye ára

i/v/rj cz 1971. augusztus 27.

pénteken a nagyobb, hétvégi forgalomnak megfelelően egy sor zöldség-, gyümölcs- és főzelékféléből jóval több érkezett a nagyvásártelepre,mint az előző napon. vöröshagymából a csütörtökinek több, mint kétszeresét, kelkáposztából pedig 30 százalékkal többet szállitottak az üzletekbe. a háziasszonyok fővárosszerte több, mint 1200 mázsa zöldpaprikából, 96 mázsa paradicsom-paprikából, mintegy 1160 mázsa paradicsomból válogathatnak. olcsóbb lett a paradicsom-paprika, pénteken már 8 forintért árusitják, s a görögdinnye, melynek kilója 4.- forintba kerül. drágább lett viszont a fejeskáposzta, 3.- forintról 3.80-ra emelkedett az ára. ebből kevesebbet kaptak a boltok, mint a korábbi napokban, mindössze 330 mázsányit. szőlőből és szilvából viszont napról-napra nő a kinálat. szőlőből pénteken 944, szilvából 394 mázsányi áll a fogyasztók rendelkezésére. /mti/

-.-

bb. 19. félórás forgalmi akadály a 28-as és 13-as villamosok vonalán

i/v/rj cz 1971. augusztus 27.

egy 28-as jelzésü villamos rövidzárlatot okozott pénteken 8 órakor a x. kerület körösi csoma sándor uton a zalka máté tér és az éles-sarok között. a bkv szakemberei 25 perc alatt kijavitották a hibát, közben a 13-as és a 28-as villamos-szerelvényeket más villamosok vonalára terelték. /mti/

-.-

10.25 rj Tb 10⁵⁹



bb. 20. megnyilt a vadászati világkiállitás

jf/sl/sa/kf/rj ie cz 1971. augusztus 27.

pénteken délelőtt ünnepélyesen megnyilt a vadászati világkiállitás. a fellobogózott főbejáratnál egyenruhás erdészeti egyetemisták álltak sorfalat. a disztéren fogadóbizottság várta a megnyitóra érkező vendégeket.

az ünnepi megnyitón részt vett losonczi pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, továbbá fehér lajos, a minisztertanács elnökhelyettese, gáspár sándor, a szot főtitkára, németh károly, a budapesti pártbizottság első titkára, a politikai bizottság tagjai, óvári miklós, az mszmp központi bizottságának titkára, timár mátyás és váli péter, a minisztertanács elnökhelyettesei. jelen volt az elnöki tanács és a kormány több tagja, államtitkárok, a társadalmi élet számos ismert személyisége, a megnyitóra érkezett külföldi delegációk, a külföldi pavilonok nemzeti megbizottai, valamint a budapesti diplomáciai testület számos vezetője és tagja.

a hivatalos ünnepséget szinpompás, látványos müsor előzte meg. kilenc népi együttes három oldalról menettáncban vonult be a főtérre, majd a magyar néphadsereg központi zenekara előadásában felhangzott weber ,,a büvös vadász,, cimü operájának vadászkórusa. a vadászati világkiállitás lombkoszorus emblémáját négy egyenruhás vadász hozta a térre, őket solymászok és kutyákat vezető vadászok menete követte. léggömbök röppentek a magasba, majd bábolnai lovasok vonultak a főtérre. ezután felhangzott ahimnusz, amelynek hangjai közben ezer galamb szállt a magasba.

ezután dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter mondott ünnepi beszédet.

/dr. dimény imre beszédét mai 11. számu hirünkben közöltük/

az embargót f e l o l d j u k /

dr. dimény imre ünnepi beszéde végén felkérte az elnöki tanács elnökét a kiállitás megnyitására.

/folyt.köv./

10.36 rj Tb 10⁵⁰

bb. 18. egyre több szőlő és szilva kapható a fővárosi boltokban - csökkent a paradicsompaprika és a görögdinnye ára

i/v/rj cz 1971. augusztus 27.

péntéken a nagyobb, hétvégi forgalomnak megfelelően egy sor zöldség-, gyümölcs- és főzelékfélából jóval több érkezett a nagyvásártelepre,mint az előző napon. vöröshagymából a csütörtökinek több, mint kétszeresét, kelkáposztából pedig 30 százalékkal többet szállitottak az üzletekbe. a háziasszonyok fővárosszerte több, mint 1200 mázsa zöldpaprikából, 96 mázsa paradicsom-paprikából, mintegy 1160 mázsa paradicsomból válogathatnak. olcsóbb let a paradicsom-paprika, péntéken már 8 forintért árusitják, s a görögdinnye, melynek kilója 4.- forintba kerül. drágább lett viszont a fejeskáposzta, 3.- forintról 3.80-ra emelkedett az ára. ebből kevesebbet kaptak a boltok, mint a korábbi napokban, mindössze 330 mázsányit. szőlőből és szilvából viszont napról-napra nő a kinálat. szőlőből péntéken 944, szilvából 394 mázsányi áll a fogyasztók rendelkezésére. /mti/

-.-

bb. 19. félórás forgalmi akadály a 28-as és 13-as villamosok vonalán

i/v/rj cz 1971. augusztus 27.

egy 28-as jelzésü villamos rövidzárlatot okozott pénteken 8 órakor a x. kerület körösi csoma sándor uton a zalka máté tér és az éles-sarok között. a bkv szakemberei 25 perc alatt kijavitották a hibát, közben a 13-as és a 28-as villamos-szerelvényeket más villamosok vonalára terelték. /mti/

-.-

10.25 rj To 10⁵⁰



bb. 20. megnyilt a vadászati világkiállitás

jf/sl/sa/kf/rj ie cz 1971. augusztus 27.

pénteken délelőtt ünnepélyesen megnyilt a vadászati világkiállitás. a fellobogózott főbejáratnál egyenruhás erdészeti egyetemisták álltak sorfalat. a disztéren fogadóbizottság várta a megnyitóra érkező vendégeket.

az ünnepi megnyitón részt vett losonczi pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, továbbá fehér lajos, a minisztertanács elnökhelyettese, gáspár sándor, a szot főtitkára, németh károly, a budapesti pártbizottság első titkára, a politikai bizottság tagjai, óvári miklós, az mszmp központi bizottságának titkára, timár mátyás és vályi péter, a minisztertanács elnökhelyettesei. jelen volt az elnöki tanács és a kormány több tagja, államtitkárok, a társadalmi élet számos ismert személyisége, a megnyitóra érkezett külföldi delegációk, a külföldi pavilonok nemzeti megbizottai, valamint a budapesti diplomáciai testület számos vezetője és tagja.

a hivatalos ünnepséget szinpompás, látványos müsor előzte meg. kilenc népi együttes három oldalról menettáncban vonult be a főtérre, majd a magyar néphadsereg központi zenekara előadásában felhangzott weber ,,a büvös vadász,, cimü operájának vadászkórusa. a vadászati világkiállitás lombkoszorus emblémáját négy egyenruhás vadász hozta a térre, őket solymászok és kutyákat vezető vadászok menete követte. léggömbök röppentek a magasba, majd bábolnai lovasok vonultak a főtérre. ezután felhangzott ahimnusz, amelynek hangjai közben ezer galamb szállt a magasba.

ezután dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter mondott ünnepi beszédet.

/dr. dimény imre beszédét mai 11. számu hirünkben közöltük/

az embargót f e l o l d j u k /

dr. dimény imre ünnepi beszéde végén felkérte az elnöki tanács elnökét a kiállitás megnyitására.

/folyt.köv./

10.36 rj To 10⁵⁰

bb. 20. / megnyilt... 1. folyt./rj

Losonczi pál, az elnöki tanács elnöke lépett ezután a mikrofonhoz és bejelentette: ,,a budapesti vadászati világkiállitást ezennel megnyitottnak nyilvánitom,,.

ezután az elnöki tanács elnöke átvágta a kiállitás legnagyobb, központi pavilonjának bejáratát elzáró nemzeti szinü szalagot. ebben a pillanatban erdészek diszsortüze dördült el és megszólaltak a harsonák.

a megnyitóra érkezett vendégek ezután a vadászati világkiállitáson körsétára indultak. a vendégeknek földes lászló miniszterhelyettes, a vadászati világkiállitás kormányfőmegbizottja mutatta be a látnivalókat.

/folyt.köv./

bb. 21. szakképzettséget szerezhetnek a gyermekgondozási segély idején - a nők helyzetéről tanácskozott a vasutasok szakszervezetének központi vezetősége

t/bé/rj ie cz 1971. augusztus 27.

a vasutasok szakszervezetének központi vezetősége pénteken megtárgyalta a vasutas nők élet- és munkakörülményeit javitó uj intézkedéseket és azok hatását. dr. tóth györgynének, a nőbizottság vezetőjének beszámolója szerint a máv vezérigazgatóság területén példamutató kezdeményezésekkel segitenek az anyák gondjain. többek között lehetővé teszik számukra, hogy a gyermekgondozási segély ideje alatt is szakképzettséget szerezzenek, visszatérve a munkahelyre pedig az esetleges bérelmaradást 30 napon belül kiegyenlitik. a jövőben a többgyermekes és egyedülálló anyákat mentesitik az éjszakai munka alól is. a női egyenjoguság érvényesitésének egyik kézzelfogható példája, hogy a nődolgozó férje is megkapja a családtagoknak járó utazási kedvezményt. ezen intézkedések vonzóbbá tették a vasui munkahelyeket, s az elmult hónapokban már szembetünően gyarapodott a női munkaerő-létszám.

/folyt.köv./

10.45 rj Tó11 25



bb. 21. / szakképzettséget... 1. folyt./rj

mindezek mellett azonban nem nőtt a női vezetők száma a termelésben. ezt azzal magyarázzák, hogy a nők szakmai gyakorlata, valamint felkészültsége jóval alacsonyabb. a máv vezérigazgatója ezért elsődleges feladatnak határozta meg, hogy ki kell választani azokat a rátermett lányokat, asszonyokat, akik alkalmasak az irányitásra, és részükre meg kell teremteni a továbbtanulás lehetőségeit.

aránytalanságok érezhetők a bérezésben is. az ugyanazon munkakörben dolgozó nők általában 100 forinttal kevesebbet keresnek, mint a férfiak, az ennél nagyobb különbség már a nagyobb gyakorlat vagy felkészültség következménye. a tanácskozáson hangoztatták, hogy a jövőben jobban érvényesitik az egyenlő munkáért egyenlő bért elvét. /mti/

-.-

b. 23. a lottó e heti nyerőszámai

rj cz 1971. augusztus 27.

a sportfogadási és lottóigazgatóság közlése szerint a harkányban megtartott 35. heti lottósorsoláson a következő számokat huzták ki:

2, 9, 10, 19, 82

x x x

az augusztus 30-án megtartandó tárgynyereménysorsoláson a 33. játékhét szelvényei vesznek részt. /mti/

-.-

11.02 rj Tó11 25

bb. 22. a tanácsköztársaság vértanuinak emlékműve siófokon

vid/ká/rj cz 1971. augusztus 27.

siófok város legszebb parkjában a dimitrov - parkban pénteken délelőtt ünnepélyes külsőségek között avatták fel bors istván kaposvári szobrászművész mártirsirató című szobrát. a két bronzalak: a halott mártir, s az őt sirató asszony a tanácsköztársaság hős vértanuinak állit emléket. 1919. . augusztus 27-én a prónay különitmény egyik csendőrszakasza 39 veszprémi, pápai, devecseri kommunistát halász lajossal, siófok egyik baloldali vezetőjével együtt a város melletti erdőbe hurcolt, ahol megásatták velük sirjukat és halálra kinozták őket.

a mártirszobor avatásán nagy miklós, a mszmp Vb tudományos, közoktatási és kulturális osztályának vezetője mondott beszédet. az ünnepségen ott voltak a megyei, járási, városi párt- állami és társadalmi szervek vezetői, egykori vöröskatonák, a munkásmozgalom régi harcosai. /mti/

-.-

bb. 24. sok a balesetek miatti munkanap-kiesés békés megye élelmiszergazdaságában - ülést tartott a megyei tanács végrehajtóbizottsága

vid/fm/rj 1971. augusztus 27.

az élelmiszergazdaságban a társadalmi tulajdon védelmével, a munkavédelemmel és a baleseteliháritással kapcsolatos problémákról tárgyalt pénteki kibővitett ülésén a békés megyei tanács végrehajtóbizottsága. az ülésen többek között megállapitották: a megye élelmiszergazdaságában csökkent a társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett lopás, hütlen-, hanyag kezelés és egyéb vétségek száma, ennek ellenére közel sincs minden rendben; az elmult három évben csupán a termelőszövetkezeteket három- és fél millió forinttal kárositották meg. az éjjeli és a mezőőrök, a vagyonőrök sokat segitenek ugyan, de számos helyen ez a tevékenység csupán névleges. szociális problémát oldanak meg azzal, hogy csökkent munkaképességü egyént biznak meg ezzel a funkcióval, s azt már nem ellenőrzik: képes-e valóban ellátni feladatát? helyes kezdeményezés a termelőszövetkezetekben az ellenőrző bizottsági elnökök függetlenitése.

/folyt.köv./

11.35 rj 12³⁰



bb. 24. / sok a balesetek... 1. folyt.!rj

szó esett arról is, hogy a technika fejlődése, a müszaki előrehaladás a mezőgazdasági üzemekben más téren okoz gondot a modern gépek kezelése jobban igénybeveszi az idegrendszert, s emiatt fokozódott a baleseti veszély, bár igyekeznek mindenütt kioktatni a gépkezelőket - megyeszerte 161 biztonsági megbizott tevékenykedik a kollektiv gazdaságokban - de a hozzánemértés, a tulzott alkoholfogyasztás, a gépek egy részének elavultsága sok problémát okoz, békés élelmiszergazdaságában csökkent ugyan a balesetek száma, de igen sok az üzemi balesetek miatti munkanap-kiesés. egy balesetre átlag 17.4 munkanap-kiesés jut.

a megyei tanács végrehajtóbizottságának határozata értelmében megkszervezik a biztonsági megbizottak szervezett oktatását, ellenőrzik a munkavédelmi óvorendszabályok betartástát és szigoruan fellősségre vonják a mulasztókat. külön ügyelnek arra, hogy nőket és fiatalokat számunkra tiltott munkaterületen ne foglalkoztassanak. -/mti/

-.-

bb. 25. zrinyi-emlékünnepségek szigetváron

vid/fm/rj cz 1971. augusztus 27.

szigetváron, történelmünk e nevezetes helyén az idén is megrendezik a hagyományos zrinyi-emlékünnepségeket. az ősz folyamán több kerek évfordulója lesz a zrinyiek és szigetvár népe által vivott függetlenségi és honvédelmi harcoknak, s ezekről méltó módon emlékeznek meg a nagymultu déldunántuli városkában.

az idén lesz 415 éve, hogy a szigeti vár védői - gradeczi horváth márk várkapitány vezetésével - visszaverték ali budai pasa támadását és 410. éve, hogy a jobbágysorból felemelkedett hős várkapitány meghalt. szigetvár 405 éve esett el a török tulerővel vivott elkeseredett küzdelemben és halt hősi halált vitézei élén a hadvezér zrinyi miklós. ez év őszén emlékeznek meg a habsburg-abszolutizmus ellen szőtt wesselényi-összeesküvés 300 . évfordulójáról, s a vérpadra került zrinyi péterről és frangepán ferencről.

/folyt.köv./

12.50 rj To 12³⁰

bb. 25. / zrinyi emlékünnepségek... 1. folyt./rj

az évfordulóknak nagyszabásu ünnepségsorozatot szentelnek szigetváron. szeptember 5-én - szigetvár hősi védelmének évfordulója alkalmából - egésznapos ünnepséget rendeznek, amelynek központjában a horváth márkra való emlékezés áll. a róla elnevezett téren - katonai tiszteletadás mellett -felavatják a hős várkapitány szobrát, majd tudományos szimpoziumot tartanak életéről és harcairól.

az ünnepségsorozat szeptember 12-én folytatódik. ekkor érkezik szigetvárra a csáktornyai zrinyi társaság által szervezett emléktura. zágrábból indulva mintegy háromszázan járják végig a zrinyiek életének és harcainak főbb helyeit. a zrinyi-ünnepségek záróeseményére november 18-án kerül sor, amikor a költő zrinyi miklósra - ,,szigeti veszedelem,, szerzőjére és a kivégzett zrinyi péter testvérére - emlékeznek szigetváron, s megkoszoruzzák a felszabadulás-téren álló szobrát.

a rendezvénysorozat első eseményére pénteken került sor, amikor megkezdődött a nemzetközi kosárlabda-torna az öt éve alapitott zrinyi-kupáért. a háromnapos versenyen magyar, jugoszláv és lengyel csapatok vesznek részt. /mti/

-.-

bb. 26. vásárhelyi pál és lázár deák emlékére: vitorlásnapok a pécsi-tavon

vid/rj fm cz 1971. augusztus 27.

a mecsekben levő pécsi-tavon nagyszabásu vitorlásprogramra került sor, amelyet a 125 éve elhunyt vásárhelyi pál, a kiváló hidrológus és vizügyi mérnök, s az 500 éve élt lázár deák mátyás király tudós térképésze emlékének szenteltek a rendező szervek. a vásárhelyi pál vitorlás emlékversenyen résztvevő hajók pénteken bontottak vitorlát a festői szépségü mecseki tavon. az ország különböző részeiből érkezett vitorlások pénteken, szombaton és vasárnap - öt futamban - versenyeznek egymással. a programhoz számos egyéb érdekes esemény kapcsolódik: tóparti tábortüz, ijászverseny, vizisi-parádé, hajómodell- és könnyübuvár-bemutató. a vásárhelyi pál emlékversenyt követően - hétfő és kedden - tartják a lázár deák emlékének szentelt vitorlásversenyt, amelyen négy futamban mérkőznek egymással a vitorláshajók a pécsi-tó tükrén. /mti/

-.-

12.00 rj To 12[35]



a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 17. számu hirünk / kétszáz csatornaszakadás.../ 3. bek. 3. sorában a szöveg helyesen:

.... a legtöbb baj a 80-100 éves, és a bauxit cementből épitett csatornákkal van....

/mti/

-.-

bb. 27. képzőművészeti bemutatóterem nyilt nyiregyházán

vid/rj cz 1971. augusztus 27.

uj, kulturális létesitménnyel gazdagodott nyiregyháza. a város központjában épülő szálló szomszédságában képcsarnok váltalat pénteken megnyitotta kiállitótermét, amelyet a város szülöttéről, benczur gyuláról neveztek el. az 1.6 millió forintos költséggel épült reprezentativ, háromszintes bemutatóteremben különböző kiállitásokat, tárlatokat rendeznek. a kiállitott müveket, hasonlóan a fővárosi testvérintézményekben bevezetett rendszerhez, a közönség meg is vásárolhatja. /mti/

-.-

bb. 28. nemzetközi beszédszimpozion szegeden - husz országból 250 orvos, pedagógus, mérnök vesz részt a kongresszuson

vid/rj cz 1971. augusztus 27.

háromnapos nemzetközi beszédszimpozion kezdődött pénteken szegeden. a csongrád megyei tanács székházának nagytermében husz országból érkezett 250 orvos, pedagógus, mérnök, akusztikai, elektrotechnikai és egyéb müszaki szakember tanácskozását dr. réthi aurél, a magyar fonetikai, foniátriai és logopédiai társaság elnöke nyitotta meg.

/folyt.köv./

12.35 rj To 13[25]

bb. 28. / nemzetközi... 1. folyt./rj

a vendéglátó város nevében papp gyula, a városi tanács elnök-helyettese köszöntötte a meghivottakat. hangsulyozta, hogy az irott szavak, a könyvek, a folyóiratok növekvő népszerüsége sem szorithatja ki az élő szóbeli közlést. az egészséges, az esztétikai szempontokra ügyelő beszédkultura fejlesztésére hivatott tanácskozásnak szivesen adott helyet a szabadtéri játékok városa. a háromnapos program alkalmat ad arra is, hogy a világ minden részéből érkezett tudományos kutatók megismerkedjenek hazánkkal, tudományos, kulturális eredményeinkkel.

a tanácskozások szekciókban folytatódtak, amelyeken a különböző beszédhibák megelőzése, valamint gyógyitása terén elért legujabb eredményeket ismertetik a tudományos kutatók, ezen kivül a beszéd szerkezetével és a nyelv szerkezetével foglalkozó előadásokra került sor. összesen több mint 80 előadás hangzik el. a beszédkutatás helyzetéről és feladatairól pedig kerekasztal konferenciát rendeznek.

a szimpozion egyik közvetett célja utmutatókat adni gyógypedagógusoknak a beszédhibás gyerekek tanulásának megkönnyitése. ezt szolgálják a különböző technikai berendezések, szemléltető eszközök, amelyekből a tanácskozás szinhelyén kiállitást rendezett az országos tanszergyártó és értékesitő vállalat, a medicor és egyéb vállalatok.

a vendégek számára változatos társadalmi programot állitottak össze; megtekintik majd szeged nevezetességeit, orgonabemutatón vesznek részt a dómban, meghallgatják a ,,szőke tisza,, hajószálló fedélzetén a szegedi zeneművészeti főiskola kamarazenekarának barokk-koncertjét, kirándulnak bugacra és tiszai sétahjózáson vesznek részt.

/mti/

-.-

bb. 29. ,,népvándorlás,, a balaton körül

a balatonnál a péntek reggeli esőzés, a társalgókba, a játéktermekbe és az eszpresszókba kényszeritette az üdülővidék még mindig népes, több, mint százeres vendégseregét. délelőtt azonban a kirándulásra alkalmas időjárás valóságos ,,népvándorlást,, idézett elő a csaknem 200 kilométeres tóparton.

/folyt.köv./

12.45 rj



bb. 29. / ,,népvándorlás,,... 1. folyt./rj

a tihany-szántódi rév előtt kilométeres oszlopokban gyülekeztek az átkelésre várakozó gépjárművek. a három komp gyakran menetrenden kivül, ingajáratban szállitotta a kirándulókat a két part között. a 7-es és a 71-es partmenti közutakon hosszu karavánokban kígyóztak a tó körül kirándulók hazai és külföldi vendégek autói. pénteken csaknem megkétszereződött a melegvizü hévíz látogatottsága és egész nap zsufolt volt a legkedveltebb kirándulóhely, badacsony is. a csárdákban és az egyéb partmenti vendéglátóhelyeken is nagy volt a forgalom. a tóparti nyaralók közül a becslések szerint - több, mint huszezren keresték fel a balatonfelvidék és a bakony látványosságokban gazdagabb helyeit.

a balaton vendégserege - bár tényegesen megcsappant - még az augusztus végi, változékony időjárásu napokban is számottevő, és a kempingekben is sokezren reménykednek abban, hogy továbbra is kellemes lesz az utóidény. /mti/

-.-

bb. 30. időjárásjelentés

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 27-én pénteken 13 órakor

rj hgy

változékony idő

az atlanti-óceán felől, nagy sebességgel egymást követik a nedves óceáni levegő enyhébb és hüvösebb hullámai. hatásukra szárazföldünk nagy részén változékonyra fordult az idő, helyenként esik az eső, főként az alpok és a kárpátok térségében záporok, zivatarok alakulnak ki. a zivatarokat néhány helyen erős szélvihar kiséri. várható , hogy a kárpát-medence időjárását a következő 36 órában is az óceáni levegő határozza meg, igy változékony marad az idő.

/folyt.köv./

12.55 rj

bp. 30. / időjárásjelentés... 1. folyt./rj

hazánkban csütörtökön a nyugati és északi megyékben változóan felhős volt az ég, így itt csak 4-9 órán át sütött a nap. az ország többi részén kevesebb volt a felhő és 9-12 órás napsütést észleltek. esőt napközben sehonnan sem jelentettek. a hőmérséklet az északi- hegyvidék környékén csak 21-24 , máshol 24-28 fokig emelkedett. az éjszakai órákban nyugat felől megnövekedett a felhőzet és éjfél után, a dunántul északi felén záporok zivatarok alakultak ki. reggel 7 óráig jelentősebb mennyiségü csapadékot, 6 mm-t győrből és sopronból, 8 mm-t csornáról, 9 mm-t szombathelyről és 19 mm-t kapuvárról jelentettek. hajnalra az északkeleti határvidék több helyen 5-10, máshol általában csak 11-17 fokig hült le a levegő. ma délelőtt a zivatarok kelet felé helyeződtek át és 10 órára elértek a tisza vonalát. nyugaton ujabbak keletkeztek. 11 órakor az esős helyeken csak 15-20, máshol 21-26 fokot mértek.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 18,6 fok volt, a százéves átlagnal 1,6 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 21 fok, a tengerszintre átszámitott légnyomás 757 mm, mérsékelten süllyed.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor siófoknál 22 fok volt.

várható időjárás szombat estig:

felhőátvonulások, pénteken sokfelé, szombaton szórványosan előforduló záporesőkkel, zivatarokkal.

időnként megélénkülő délnyugati, majd északnyugatira forduló, zivatarok idején megerősödő szél.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 10-15
legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: 21-26 fok között.

a duna vizállása budapestnél 167 cm.

/mti/

-.-

13.00 rj 1330



bp. 20. / megnyilt a vadászati... 2. folyt./rj

a világkiállitás diszcsarnokában szőke mátyás, a kormánymegbizott helyettese, a mém kiállitási iroda igazgatója fogadta losonczi pált és a többi vendéget. ezt a pavilont végigjárva szinte dióhéjban összefoglalva kaptak áttekintést az egész világkiállitásról, hiszen a magyar ábc sorrendjében a hivatalosan részt vevő valamennyi állam szines mozaikokkal adott izelitőt országának vadászati kulturájáról és természetvédelméről. a sok érdekes látnivaló sorában különösen megragadta a vendégek figyelmét a tanzániai világrekord elefántagyar. a vendégek nagy érdeklődéssel szemlélték a fao vadvédelmi kiállitási anyagát is.

a szovjetunió pavilonját b.n. bogdanov nemzeti megbizott mutatta be. a látványos, 50 méter hosszu trófea-falat mintegy 150 vadfaj fejdisze ékesiti, s a tajga hangulatát idézte - a magnetofon közremüködésével - a felhangzó kakukk-szó. a látogatók nagy érdeklődéssel tekintették meg a tajga, a sztyeppe és a kaukázus állatvilágának ritkaságait, a több mint százféle vadász- és horgászfelszerelési tárgyat és a természetvédelem tervszerü fejlesztésének sokféle dokumentumát.

irán csodálatos népmüvészeti kincseivel feldiszitett pavilonjában eskandar firouz nemzeti megbizott kalauzolta a vendégeket. a bemutató muzeális értékü fegyverei és szőnyegei mellett felsorakoztatott trófeák arról tanuskodtak, hogy ez az ország különösen gazdag kapitális vadjuhokban, vadkecskékben. dokumentumaik szerint a vadvédelemről is messzemenően gondoskodtak 27 rezervátum létesitésével.

olaszország pavilonjánál dr. giuseppe tomba nemzeti megbizott mutatta be az ország állatvilágából szerzett vadásztrófeák legértékesebb darabjait. elmondotta, hogy több mint másfélmillió vadász él a zsákmány- és trófeaszerzés lehetőségeivel. a pavilon fegyverkiállitásának egyik különösen érdekes darabját, egy olasz fegyvermester remekét részletesen megmutatta losonczi pálnak.

/folyt.köv./

13.47 rj



NF 1 y 25

a pirenneusok festői tájait idéző spanyol pavilonban carlos diaz monis nemzeti megbizott fogadta a vendégeket. az ország vadállományának természethü környezetben bemutatott ritkaságaiból különösen feltünést keltettek az erőteljes vadmacskák, farkasok trófeái és a barnamedve bozontos bőre.

kuba pavilonjában otto riera nemzeti megbizott köszöntötte a látogatókat. a pavilon meggyőzően tanusitja, hogy ebben a szigetországban a sporthorgászszat a legnépszerübb szórakozás. külön tablóval állitottak emléket a vadászatban, a horgászatban és a természetszeretetben is kiváló irónak, hemingwaynak.

bulgária pavilonjában hriszto ruszkov nemzeti megbizott tájékoztatta látogatókat az ország vadleló helyieről, vadászatának, vadgazdálkodásának, sporthorgászatának és idegenforgalmának fejlődéséről. a vendégek különösen nagy érdeklődéssel tekintették meg a nálunk rendkivül ritka tuzok szép trófeáját.

svájc pavilonjában carl desax nemzeti megbizott ismertette a vendégekkel a kiállitást ahol az alpesi vadászat őskoráról, tell vilmos országának természetvédelméről különösen sok értékes anyag tanuskodik.

a mongol pavilonban zs. budszuren nemzeti megbizott kalauzolta a látogatókat. bemutatta a pavilon büszkeségét, a világrekord argali trófeát. a mongol kiállitáson 130 emlős-, 369 madár-, és 60 halfaj legjelesebb trófeáit tekinthették meg a látogatók.

a német szövetségi köztársaság pavilonjánál felcsendült az nszk vadászkürt együttesének indulója, amikor a vendégek a bejárathoz értek, ahol dr. johannes schleicher nemzeti megbizott köszöntötte a látogatókat. az nszk három pavilonjának kiállitási anyaga érdekes tájékoztatót nyujt az ország vadvédelméről, fejlett vadászatáról, sporthorgászatáról és idegenforgalmáról.

/folyt.köv./

13.55 rj



NAGY 10



v/rj hgy 1971. augusztus 27.

pénteken hajnalban a rendőrjárőr betörőket fogott el a kispesti piacon. északi sándor 26 éves büntetett előéletü árukihordó, budapesti lakos és két fiatalkoru társa a piaci közért boltból itat és trafikárut, valamint váltópénzt lopott. a zsákmányt megtalálták náluk. a xix. kerületi rendőrkapitányság őrizetbevétel mellett inditott büntető eljárást a betörők ellen.

az urh rendőrjárőr betörőket fogott el a járókelők segitségével a iii.kerületben is. két fiatalkoru betört a iii. kerület harrer pál utca 20. szám alatti családi házba és onnan rádiót, őzagancsot s egyéb holmit loptak el, amelyeket megtaláltak náluk. a iii. kerületi rendőrkapitányság a betörőket őrizetbe vette és büntető eljárást inditott ellenük.

a monori állami gazdaság fatelepén hargas János 60 éves éjjeliőr lopáson tettenért egy ismeretlen személyt, aki hdühében egy fadoronggal fejbeütötte az idős embert, majd a helyszinről elmenekült. hargas jános olyan sulyos sérülést szenvedett, hogy a helyszinen meghalt. a pest megyei rendőrfőkapitányság bravuros nyomozással elfogta a bünesetkmény elkövetőjét, balogh miklós 25 éves budapsti betanitott munkást és előzetes letartóztatásba helyezte.

a drávasztárai drávavölgye tsz savanyitó üzemének udvarán ládarakás közben egy kocsiról leesett ferencsics józsef, 66 éves tsz tag és olyan sulyos sérülést szenvedett, hogy a kórházba szállitás után meghalt. a felelősség megállapitására a vizsgálat folyamatban van.

a komáromi kőolajipari vállalat almásfüzitői üzemének épitkezésén négy és fél méter magas állványról munka közben leesett oltványi józsef, 57 éves ács és a kórházba szállitás után sérülésébe belehalt. a baleset körülményeinek vizsgálata folyamatban van.

a xiv. kerületben a nagy lajos király ut és a jeszenák utca kereszteződésénél a vezetői igazolvánnyal nem rendelkező n. János 17 éves segédmunkás budapesti lakos motorkerékpárjával nem adta meg az elsőbbséget és elütötte péter sándorné 30 éves budapesti betanitott munkást. a sulyosan megsérült asszonyt kórházba szállitották. a motorkerékpár vezetője ellen eljárás indult.

a xiv. kerületben a lumumba utca 120-122 számu ház előtt páder lászló 20 éves gépkocsivezető, budapesti lakos tehergépkocsival szabálytalan tolatás közben elütötte radich-ollé aurélné 54 éves előadó budapsesti lakost, aki sulyosan megsérült. a mentők kórházba szállitották. eljárás indult a tehergépkocsi vezetője ellen.
/folyt.köv./

14.06 rj



NAGY

bb. 34. / rendőrségi... 1. folyt./rj

xx. kerületben a köves ut 69. szám előtt kántor istván 49 éves motorszerelő budapesti lakos oldalkocsis motorkerékpárral gyorshajtás közben felborult az uttesten. a motorkerékpár vezetője a baleset következtében sulyosan megsérült, kórházba szállitották.

xi. kerületben a bocskai ut. 10 számu ház előtt jáger istvánné, 74 éves nyugdijas, budapesti lakos körültekintés nélkül ment át az uttesten, és egy nyerges vontató elütötte. az idős asszony a baleset következtében életveszélyes sérülést szenvedett, kórházba szállitották.

viii.kerületben a könyves kálmán köruton csócsics sándor 42 éves rakodó, budapesti lakos ittas állapotban figyelmetlenül ment át az uttesten és elütötte egy személygépkocsi. a gyalogos életveszélyes sérülést szenvedett, kórházba szállitották.

xiii.kerületben a váci ut és a szobor utca keresztezdődésénél reiter alajos, 58 éves segédmunkás, budapesti lakos körültekintés nélkül ment át az uttesten és halálra gazolta egy személyautó.

baján a megengedettnél nagyobb sebességgel, figyelmetlenül vezette motorkerékpárját szabó zoltán, 36 éves raokodómunkás, bátmonostori lakos, az utkanyarban egy utszéli fának ütközött és a helyszinen meghalt.

sopronban jancsik gábor 6 éves kisfiu kerékpárjával szabálytalanul kanyarodott és egy motorkerékpáros elütötte. a kisgyereket életveszélyes állapotban szállitották kórházba, ahol az orvosok már nem tudtak rajta segiteni. a baleset ügyében a vizsgálat folyamatban van. /mti/

-.-

14.13 rj

- 32 -

MÁ 1472

bb 31. népi ellenőrök vizsgálják a nők helyzetét bács-kiskunban

vid/fm/um hgy 1971. augusztus 27.

a bács-kiskun megyei népi ellenőrzési bizottság - az szmt-vel és a megyei tanács munkaügyi osztályával együttmüködve - nagyszabásu felmérést végez a dolgozó nők szociális helyzetéről az alföldi megyében.

a vizsgálatot végző tiztagu bizottság pénteken látott munkához. egyebek között kiderül majd, miként gyorsitják a megyében az óvodák és más gyermekintézmények fejlesztését, s hogy ehhez milyen mérvü támogatást nyujtanak a gazdálkodó szervek. átfogó kép alakul ki a gyermekggondozási szabadságról munkába visszatérő anyák, valamint a két-és három müszakban dolgozó nők helyzetéről, továbbá arról, mit tesznek a vállalatoknák a nehéz fizikai munkát végző, illetve az egészségre ártalmas munkahelyen dolgozó nők munkakörülményeinek javitásáért.

a következő napokban megyszerte tizenkét - zömmel nőket foglalkoztató - munkahelyet keresnek fel kérdőivekkel a megyei népi ellenőrök . tájékozódnak sok más üzemben, a különböző szintü tanácsi szerveknél is arról, hogyan hajtják végre az mszmp és a kormány e témával kapcsolatos határozatait.

a feldolgozott adatokat már októberben továbbitják a központi népi ellenőrzési bizottságnak s az illetékes megyebeli szerveknek. /mti/

-.-

bb 33. pedagógiai társadalmi bizottság a szolnoki járásban

vid/fm/um hgy 1971. augusztus 27.

a hazafias népfront szolnoki járási elnökségének pénteki ülésén, határozatot hoztak a pedagógiai társadalmi bizottság megalakitására. az uj testület az ötödik nevelésügyi kongresszus irányelvei alapján az ifjuság-és nőpolitikai határozatok végrehajtását segiti. a téli népfrontoktatás keretében életrehivják a szülők iskoláját és akadémiáját. a szülői munkaközösségek és a községi hazafias népfront-bizottságok nőbizottságai közösen megrendezik az apák fórumát. a társadalmi testület segiti a család és az iskola kapcsolatának elmélyitését .tagjai résztvesznek a téli tanfolyamokon, a tanyai estek megszervezésében, programjaik kialakitásában./mti/

-.-

- 33 -

14.15/um

MÁ 1472

románia pavilonjában gheorghe feneser nemzeti megbizott köszöntötte és kalauzolta a vendégeket az ország gazdag vadállományáról, vadgazdálkodásáról képet adó bemutatón. elmondotta, hogy a kiállitásra hozott 500 trófea közül 499 aranyérmet nyert, majd bemutatta a világ legnagyobb barnamedvéjének hatalmas méretü bőrét.

,,vadászinasok,, zengő kürtszava és hans schotte nemzeti megbizott üdvözlő szavai után a vendégek megtekintették az ndk vadászati és halászati kulturáját, a szocialista vadászat fejlődését szemléltető gazdag kiállitási anyagot. a nemzeti megbizott vázolta az ndk horgász-szövetségének tevékenységét, külön szólt a természetes környezet tervszerü kialakitásával, a természetvédelemmel kapcsolatos munkálatokról.

a lengyel pavilonban bartoszewicz nemzeti megbizott a lengyel vadgazdálkodás büszkeségéről, a bölényről beszélt. elmondotta, hogy manapság is 400 bölény él szabadon lengyelország erdeiben. beszámolt arról is, hogy a kiállitásra egyebek között 350 aranyérmes agancsot hoztak el.

m. lefebvre, franciaország nemzeti megbizottja kalauzolta a vendégeket a francia pavilonban, először a vadászati eszközök, a különleges vadászfegyverek kiállitásán, majd a francia sporthorgászat cikkek bemutatóján. a vendégek érdeklődéssel nézték végig a világ különböző tájain elejtett különleges vadak értékes trófeagyüjteményét

etiopia nemzeti megbizottja, mebrahtu feseha - egy hazánkban tanult etiop erdőmérnök segitségével - mutatta be a látogatóknak a vadászat ősi eszközeit és módszereit ismertető kiállitást, a ritkaság számba menő faragott barlangképet és a vérrel festett, különlegesen szép bőröket. a látogatók megtekintették etiopia ritka állatfajtáinak bemutatóját, köztük a walija és a nubiai kőszáli kecskét, a colobus-majom és a fekete leopárd trófeáját.

a körséta programjában ezután több nemzet közös pavilonja következett. a svéd kiállitáson nils hermansson nemzeti megbizott mutatta be a svédország jellegzetes tájait, hal- és vadvédelmét, vadászati kutatásainak eredményeit ismertető kiállitást. az ország értékes vadfajtáit bemutató chilei kiállitáson adolf kurt nemzeti megbizott köszöntötte a vendégeket.

a finn erdők kincseit, a finn ember és a természet kapcsolatát, az ország sajátos vadgazdálkodását, vadászati törvényeit szemléltető kiállitáson teppo lampio, a finn vadászati szövetség elnöke köszöntötte losonczi pált. aki a beszélgetés során megemlékezett finnországi látogatásáról.
/folyt.köv./

14.23 rj



NA 1445



a holland kiállitás, ahol h.k. michaelis nemzeti megbizott fogadta a vendégeket, elsősorban a madárvédelem, valamint a szennyvizek és az olajszennyeződés elleni védekezés intézkedéseket ismerteti. a közös pavilonban megtekintették a látogatók izland fejlett természetvédelmi kulturáját szemléltető, s a bálnavadászat rejtelmeiből izelitőt adó dokumentációs kiállitást, valamint irak, peru és szíria bemutatóját.

/folyt.köv./

b. 32. meghalt tóth pál

vid/gö/rj fm hgy

1971. augusztus 27.

tóth pál a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje 71 éves korában elhunyt. temetése 1971. augusztus 31-én délután 14.30 órakor lesz a péceli temetőben.

az mszmp gödöllői járási bizottsága. /mti/

-.-

bb. 35. a kilencek kiállitása dabason

vid/fm/rj hgy

1971. augusztus 27.

dabason pénteken megnyitották a kilencek tárlatát. a képzőmüvész-csoport tagjainak - köztük kiss istván szobrász-, komfár gyula festő- , raszler károly grafikus- és sarkantyu simon festőmüvésznek- több mint ötven alkotását tekinthetik meg az érdeklődők. /mti/

-.-

14.25 rj



NA 1445

bb. 36. befejeződött a xv. gázkonferencia

vid/kz/rj hgy 1971. augusztus 27.

1972-ben 40 ezer, 1975-ben 100 ezer, az 1970-es évek végére pedig mintegy 280 ezer fővárosi háztartásban használnak majd földgázt - mutattak rá a pénteken győrött befejeződött xv. országos gázkonferencián. a háromnapos tanácskozáson ismertetett program szerint budapesten 1985-ig teljesen megszünik a hagyományos városi gáz használata. 1974-ig bekapcsolják az országos földgázvezeték hálózatba győr várost is. /mti/

-.-

bb. 37. nyolcvanegy előadássorozat a tit józsef attila szabadegyetemén - sajtótájékoztató az 1971/72-es tanévről

t/nn/rj zs hgy 1971. augusztus 27.

nyolcvanegy előadássorozatot indit az 1971/72-es tanévben a tit budapesti józsef attila szabadegyeteme-jelentette be dr. kontra györgy, főiskolai tanár, a szabadegyetem tanácsának alelnöke a magyar sajtó székházában rendezett pénteki sajtótájékoztatón. az elmult tanévben több mint 10 ezer hallgató 3600 társadalmi, politikai, .müszaki, tudományos, müvészeti előadáson vett részt. különösen nagy volt az érdeklődés a bibliakritika, a materialista filozófia mai kérdései, a modern világirodalom, a xx. század stilusirányzatai, az elektronikus számitógépek, a beszédtechnika iránt. rendkivüli sikere volt az intenziv egyetemi előkészitőknek is. ezeken a középiskolai igazgatók által javasolt fizikai dolgozók jeles és jórendü gyermekei részére dimentes részvételt biztositottak.

az uj tanévre tervezett előadás sorozatok közül 24-et szentelnek a társadalomtudománynak, 15-öt az irodalomnak, 22-t a müvészeteknek, 15-öt a természettudománynak. több mint 40 uj témát is meghirdetnek az 1971/72-es tanévben. igy például a marxista filozófia uj eredményeiről, a marxista etika és a szocialista erkölcs főbb kérdéseiről, mindennapi életünk szociológiai problémáiról, az esztétikai kategóriákról szerveznek ismertető foglalkozásokat.
/folyt.köv./

14.38 rj - 36 -

M 14

bb. 37. / nyolcvanegy... 1. folyt./rj

kifejezetten tudományos jellegü természettudományi kollégiumok inditását is tervbe vették: igy a hazai biológusok legjobbjai most végzett munkájuk titkaiba avatják be majd az érdeklődőket. a szabadegyetemen ugyanakkor folytatnak számos régebbi sikeres sorozatot is, többek között a nagy történelmi egyéniségek bemutatását, az európai turistautak, a világ szép városainak és jelentős muzeumainak ismertetését, az uj magyar irodalom elemzését. olyan érdeklődésre számottartó témák felujitására is mód nyilik a következő hónapokban, amelyek az emberi kapcsolatok alakitásának lehetőségeivel, az együttélés feltételeivel foglalkoznak a legfrissebb kutatási eredmények alapján. bővitették a gyakorlati segitséget nyujtó, továbbképzés jellegü, továbbtanulásra felkészitő előadássorozatok témáinak körét is.

szabadegyetem a következőkben igyekszik nagyobb lehetőséget biztositani arra, hogy a hallgatók az előadások után konzultációkon vegyenek részt, kisebb csoportokban vitassák meg, dolgozzák fel a hallottakat . ezért az előadásokat ankétok, viták, filmek és diaképek vetitése, hanglemezbemutatók, tanulmányi kirándulások, konzultációk, klubestek kisérik.

a szabadegyetem előadásaira a beiratkozások szeptember elsején kezdődnek s 22-ig tartanak, munkanapokon 15-től 19 óráig, szombaton pedig 12-től 15 óráig a tit budapest, viii.muzeum utca 7. szám alatti székházában. /mti/

-.-

bb. 41. iránytaxi a vadászati világkiállitásra

1/v/rj ie hgy 1971. augusztus 27.

a fővárosi autótaxi vállalat a nyugati pályaudvartól céltaxikat közlekedtet a vadászati világkiállitásra. az uj járat megálló helyei a következők: nyugati pályaudvar érkezési oldal-lenin körut /béke szállóval szemben/- lenin körut 16. - blaha lujza tér - keleti pályaudvar - kerepesi uti taxiállomás, végül a vadászati világkiállitás 2. számu bejárata. az iránytaxik délelőtt 9 órától 21 óráig közlekednek, s hogy az igényeknek megfelelő számu jármü álljon rendelkezésére, a taxivállalat urh-val fölszerelt diszpécserszolgálatot létesitett a világkiállitás területén. az ügyeleti szolgálatnál turakocsi és /xx-es/ vezető nélküli bérkocsi is rendelhető. /mti/

-.-

14.45 rj -37 -

M 14

bb. 36. befejeződött a xv. gázkonferencia

vid/kz/rj hgy 1971. augusztus 27.

1972-ben 40 ezer, 1975-ben 100 ezer, az 1970-es évek végére pedig mintegy 280 ezer fővárosi háztartásban használnak majd földgázt - mutattak rá a pénteken győrött befejeződött xv. országos gázkonferencián. a háromnapos tanácskozáson ismertetett program szerint budapesten 1985-ig teljesen megszünik a hagyományos városi gáz használata. 1974-ig bekapcsolják az országos földgázvezeték hálózatba győr várost is. /mti/

-.-

bb. 37. nyolcvanegy előadássorozat a tit józsef attila szabadegyetemén - sajtótájékoztató az 1971/72-es tanévről

t/nn/rj zs hgy 1971. augusztus 27.

nyolcvanegy előadássorozatot indit az 1971/72-es tanévben a tit budapesti józsef attila szabadegyeteme-jelentette be dr. kontra györgy, főiskolai tanár, a szabadegyetem tanácsának alelnöke a magyar sajtó székházában rendezett pénteki sajtótájékoztatón. az elmult tanévben több mint 10 ezer hallgató 3600 társadalmi, politikai, .müszaki, tudományos, müvészeti előadáson vett részt. különösen nagy volt az érdeklődés a bibliakritika, a materialista filozófia mai kérdései, a modern világirodalom, a xx. század stilusirányzatai, az elektronikus számitógépek, a beszédtechnika iránt. rendkivüli sikere volt az intenziv egyetemi előkészitőknek is. ezeken a középiskolai igazgatók által javasolt fizikai dolgozók jeles és jórendü gyermekei részére dimentes részvételt biztositottak.

az uj tanévre tervezett előadás sorozatok közül 24-et szentelnek a társadalomtudománynak, 15-öt az irodalomnak, 22-t a müvészeteknek, 15-öt a természettudománynak. több mint 40 uj témát is meghirdetnek az 1971/72-es tanévben. igy például a marxista filozófia uj eredményeiről, a marxista etika és a szocialista erkölcs főbb kérdéseiről, mindennapi életünk szociaológiai problémáiról, az esztétikai kategóriákról szerveznek ismertető foglalkozásokat.
/folyt.köv./

14.38 rj - 36 -

M 14

bb. 37. / nyolcvanegy... 1. folyt./rj

kifejezetten tudományos jellegü természettudományi kollégiumok inditását is tervbe vették: igy a hazai biológusok legjobbjai most végzett munkájuk titkaiba avatják be majd az érdeklődőket. a szabadegyetemen ugyanakkor folytatnak számos régebbi sikeres sorozatot is, többek között a nagy történelmi egyéniségek bemutatását, az európai turistautak, a világ szép városainak és jelentős muzeumainak ismertetését, az uj magyar irodalom elemzését. olyan érdeklődésre számottartó témák felujitására is mód nyilik a következő hónapokban, amelyek az emberi kapcsolatok alakitásának lehetőségeivel, az együttélés feltételeivel foglalkoznak a legfrissebb kutatási eredmények alapján. bővitették a gyakorlati segitséget nyujtó, továbbképzés jellegü, továbbtanulásra felkészitő előadássorozatok témáinak körét is.

szabadegyetem a következőkben igyekszik nagyobb lehetőséget biztositani arra, hogy a hallgatók az előadások után konzultációkon vegyenek részt, kisebb csoportokban vitassák meg, dolgozzák fel a hallottakat . ezért az előadásokat ankétok, viták, filmek és diaképek vetitése, hanglemezbemutatók, tanulmányi kirándulások, konzultációk, klubestek kisérik.

a szabadegyetem előadásaira a beiratkozások szeptember elsején kezdődnek s [redacted] 22-ig tartanak, munkanapokon 15-től 19 óráig, szombaton pedig 12-től 15 óráig a tit budapest, viii.muzeum utca 7. szám alatti székházában. /mti/

-.-

bb. 41. iránytaxi a vadászati világkiállitásra

1/v/rj ie hgy 1971. augusztus 27.

a fővárosi autótaxi vállalat a nyugati pályaudvartól céltaxikat közlekedtet a vadászati világkiállitásra. az uj járat megálló helyei a következők: nyugati pályaudvar érkezési oldal-lenin körut /béke szállóval szemben/- lenin körut 16. - blaha lujza tér - keleti pályaudvar - kerepesi uti taxiállomás, végül a vadászati világkiállitás 2. számu bejárata. az iránytaxik délelőtt 9 órától 21 óráig közlekednek, s hogy az igényeknek megfelelő számu jármü álljon rendelkezésére, a taxivállalat urh-val fölszerelt diszpécserszolgálatot létesitett a világkiállitás területén. az ügyeleti szolgálatnál turakocsi és /xx-es/ vezető nélküli bérkocsi is rendelhető. /mti/

-.-

14.45 rj -37 -

M 14

bb 38. egyre több koordinációs beruházás vas megyében

vid/um kz hgy 1971. augusztus 27.

a koordinációs beruházások egyre bővülő sora rendkivüli mértékben meggyorsitotta a vas megyei települések fejlődését. a helyi tanácsok, a vállalatok, a szövetkezetek, az intézmények eddig több mint ötven létesitményt hoztak létre közös forrásból. a harmadik ötéves tervben a közmüvesitést szolgálták a közös beruházások, a mostaniaban a lakás és az óvodaépitések kerültek előtérbe. 1975-ig 12.000 uj otthont létesitenek a megye településein. tekintélyes részük kooperációval készül majd el. különösen élénk a koordinációs tevékenység a három éve várossá nyilvánitott sárvárott .

a megyei tervek 1250 ovodai hely létesitését teszik lehetővé. a különböző vállalatok, szervek összefogásával további 520 épül szombathelyen, vasváron és kőszegen, további 300 hely pedig különböző községekben.

a kooperációval most már nagyobb beruházások kivitelezésére is vállalkoznak. ilyen lesz a balatonberényben megépülő vas megyei uttörőtábor és szombathelyen a megyei müvelődési és ifjusági központ. a szakszervezetek vas megyei tanács, és a kisz megyei bizottsága tizennyolcmillió forintot ajánlott fel az utóbbira. további partnerek csatlakozása várható. a megyei számitóközponto ugyancsak összefogással hozzák létre./mti/

-.-

bb 39. sulyos visszaélések a jászságói kókai termelőszövetkezetben

vid/iz/um hgy 1971. augusztus 27.

a szolnok megyei népi ellenőrzési bizottság vizsgálata sulyos visszaéléseket leplezett le a jászságói kókai termelőszövetkezetben. megállapitotta, hogy a közös gazdaság vezetősége felelőtlenül kezelte a rábizott anyagi javakat, a társadalmi tulajdont. a tsz jelentős állami támogatásban részesült. ezzel is visszaéltek. ötven százalékos állami támogatással például 487.000 forint értékü üzemi beton térburkolatot épitettek, a valóságos költség helyett azonban 812.000 forintot számoltak el. hasonló manőverrel növelték a jogtalan hasznot a mezőgazdasági földut épitése során is, amelyhez száz százalékos állami támogatást kaptak. ennél a munkánál 957.000 forintot számláztak, noha a munka értéke csupán 77.000 forint volt.
/folyt.köv./



Tó 1525

bb 39. /sulyos visszaélések ....folyt./uj

a belvizrendezésnél 497.000 , a hideglevegős szénaszáritó épitésénél 303. 000 forint tulszámlázás történt. a csibenevelő épitésénél 370.000 forint értékü el nem végzett munkát számoltak el. a tsz vezetői ezekkel a manőverekkel és más cselekményekkel csaknem 1,7 millió forinttal többet számoltak el az államterhére, mint ami ténylegesen megillette volna őket.

a visszaéléseket nagyban elősegitette, hogy az ellenőrzésre jogosultak közül többen olyan személyt másodállásban foglalkoztattak, akiknek hivatali beosztásuknál fogva kötelességük lett volna a tsz felügyelete. jellemező erre, hogy a tsz-ben huszonhét másodállást és mellékfoglalkozást talált a vizsgálat. a törvénytelen uton szerzett többlettjövedelemmel elsősorban a vezetők személyi keresetét emelték irreálisan magasra. 1970-ben huszonöt-harminc ezer forinttal többet vett fel egy-egy vezető, mint amennyi megillete volna. az elnök , a főagronómus és a főkönyvelő évi jövedelme jelentősen meghaladta a 100.000 forintot.

a megyei népi ellenőrzési bizottság javaslatára a központi népi ellenőrzési bizottság elnöke büntető feljelentést tett a szolnok megyei főügyészségnél, amely a nyomozást elrendelte. a tsz vezetői ellen a gazdasági ellenőrzés akadályozása, pénzügyi büntett a társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett sikkasztás, csalás és hütlen kezelés büntettének alapos gyanuja miatt indítottak eljárást./mti/

-.-

bb 40. női munkaerőből is hiány van oroszlányon - a városi tanács ülése

vid/kz/um hgy 1971. augusztus 27 .

oroszlányon - a korábban kizárólag nehézipari jellegü városban - az utóbbi években több,nőket foglalkoztató könnyüipari üzemi részleget nyitottak. igy ma már a munkaképes koru nők 57 százaléka dolgozik, s az utóbbi három évben a női munkaerőből is hiány van. ezért a városi tanács pénteki ülésén ülön napirendi pontként foglalkoztak a nők helyzetével.

/folyt.kv./

Tó 1526

bb 40. /női munkaerőből .....folyt./um

gondot okoz, hogy a munkaviszonyban állók 52 százalékának semmilyen szakképzettsége sincs, s igy kereseti lehetőségük is kisebb. ezért a tanácsülésen fontos feladatként szabták meg a nők, elsősorban az iskolából kikerülő lányok szakképzettségének fokozását. a tanácsülésen ugy értékelték, hogy általában betartják a női munkavállalókra vonatkozó rendelkezéseket, de sok helyen előbbre kell lépni a szociális létesitmények korszerüsitésében, érvényesiteni kell az egyenlő munkáért egyenlő bér elvét. állást foglaltak abban, hogy meg kell keresni a lehetőségeket az alacsony keresetü egyedülálló vagy sok gyermekes asszonyok jövedelmének a növelésére.

a városi tanács az utóbbi években sokat tett azért,hogy a nők munkáját könnyitő járulékos beruházások elkészüljenek. 75 személyes óvoda, 40 személyes bölcsőde, 12 tantermes iskola, több uj kereskedelmi és szolgáltató üzlet nyilt . a most épülő városrészben ujabb üzleteket, óvodát , bölcsödét létesitenek. sok módon kivánják a nők második müszakját könnyiteni ,ezért fejlesztik a szolgáltató hálózatot. még igy is több az olyan nő, aki családi körülményei miatt nem tud munkába járni. ezért bővitenl kivánják a bedolgozói hálózatot./mti/

-.-

bb. 42. lottóhirek

mm/e ie hgy 1971. augusztus 27.

az augusztus 30-i lottó tárgynyeremény sorsolás főnyeremények: egy egy- és egy kétszobás öröklakás a bartók béla ut 48. szám alatt, egy zsiguli és egy moszkvics személygépkocsi.

a lottó szeptember havi sorsolási naptára: szeptember 3-án szekszárdon, 10-én tatán, 17-én hódmezővásárhelyen és 24-én kalocsán huzzák a lottó nyerőszámokat. /mti/

-.-



M 1600

bb. 20. /megnyilt a vadászati...6.folyt./e

a jugoszláv pavilon előtt szinpompás ruhába öltözött fiatalok énekkel, tánccal köszöntötték a látogatókat, a pavilonban pedig pero trutin pavilonigazgató kalauzolta a vendégeket. a kiállitás szemléltetően mutatja be jugoszlávia nagyértékü vadállományát, és mintegy 300 hires trófea dicséri az ország szervezett, fejlett vadgazdálkodását. a vendégek megismerkedhettek azzal is, hogy mit ad a jugoszláv ipar a természetvédelemhez és a vadászathoz, láthatók például a zastawa gyár terepjáró gépkocsijai és vadászfegyverei.

az angol pavilonban lord inglewood nemzeti megbizott köszöntötte és kalauzolta a vendégeket, bemutatva az érdekes panorámafotót, amely az ország jellegzetes tájait illusztrálja. bemutatnak egész sor hires trófeát is, köztük a british muzeumban őrzött hampton court-i rőtszarvast, amelyet 1. erzsébet királynő ejtett el.

ezután a magyar vadgazdálkodás kiállitócsarnokát keresték fel, ahol dr.tóth sándor, a kormány főmegbizottjának helyettese adott rövid tájékoztatót vadgazdálkodásunk helyzetéről. ezt ábrázolja a csarnok gazdag kiállitási anyaga, sok tablója is. magyarországon mintegy 700 vadásztársaság müködik, egy vadászra 350 kataszteráris hold, vagyis meglehetősen nagy terület jut. jelenleg 36 000 szarvas, 160 000 őz, 15 000 vaddisznó, 2 500 dámszarvas, 2 000 muflon, másfél millió fácán, 900 000 nyul, 700 000 fogoly tenyészik hazánk szabadterületein. a kiállitás részletes választ ad arra is, hogy a különböző vadak az ország mely részein találhatók, s megismertet a tenyésztési eljárásokkal is.

tanzánia kiállitóhelyén g.j. kileo nemzeti megbizott mutatta be a kiállitási anyagot, az ország 25 legjelentősebb vadfajának trófeáiból bemutatott gyüjteményt.

a csehszlovák pavilont emil cakajda nemzeti megbizott mutatta be. ezt a kiállitási csarnokot ugyanaz a zdenek lang mérnök tervezte, aki a montreali és az osakai csehszlovák kiállitás tervezéséért is nagy elismerést kapott. a pavilonban ugynevezett variochrana módszerrel vetitenek érdekes természetvédelmi filmeket, vagyis egyszerre több film vetitésével nyujtanak teljes képet egy-egy tájról, természetvédelmi érdekességről. a pavilon melletti szabad területen a csehszlovák külkereskedelmi minisztérium két vadászházban vadász-, horgász- és turistafelszereléseket állitott ki.

az egyesült arab köztársaság pavilonjában dar. hassan hafez nemzeti megbizott kalauzolta a vendégeket. hatalmas dioráma mutatja be a régi és az uj egyiptomot, s a kiállitás változatos képet ad az ország természetvédelméről.

/folyt.köv./



M 1500

bb. 20. /megnyilt a vadászati...7.folyt./e

a kenyai kiállitási csarnokot ngugi nganga nemzeti megbizott társaságában nézték meg a vendégek. ebben a pavilonban a padozattól a mennyezet magasságáig tengerfenék-részletet alakitottak ki műsziklákból és tengeri növényzettel. az igy létrehozott viz alatti barlangot kenyából hozott tengeri halakkal telepitették be.

belgium pavilonjában ernest adam nemzeti megbizott az ország vadászatának ,horgászatának, turisztikájának gazdag dokumentumait mutatta be. nem hiányoznak a kiállitásról a belga népmüvészeti alkotások, a különféle sportöltözékek, disztárgyak sem. a csarnok egyik zugában szökőkut jelzi, hogy ebben az országban is üde légkört igyekeznek teremteni a körengetegben élő ember számára.

a zambiai pavilon bejáratánál g. mee nemzeti megbizott várta a körséta résztvevőit, akik megtekintették többek között a viktoria vizesés kivilágitott modelljét. bizonyára a kiállitás egyik kedvence lesz a zambiából budapestre hozott kis oroszlán, amely láthatóan jól érzi magát uj otthonában. a csarnokban három kitömött antilopbak is látható, egyikük, a fekete lechwe, csak zambiában él vadon.

peru, szíria és irak tablókon és különféle dokumentumokon illusztrálja az országok vadgazdálkodásának fejlődését és azokat a lehetőségeket, amelyeket a látogatóba érkező külföldi vadászoknak tudnak biztositani. vadászati térképek és a természetvédelmet segitő tervek is láthatók a gyüjteményben.

az osztrák pavilonnál hans kottulinsky köszöntötte a látogatókat, s bemutatta a csarnok szomszédságában felállitott 400 éves vadászházat, amelyet eredeti állapotában szállitottak a helyszinre. a tetszetősen berendezett osztrák pavilon anyagát szőrmék, prémek és bőrkészitmények teszik változatossá., s a vadászok kényelmét szolgálják a steyr mintáju vadászautók, amelyek a legnehezebb terepen is biztonságosan mozognak.

az ugandai pavilonban, ahol sylvester ruheweza üdvözölte a látogatókag, megismerkedtek azzal a módszerrel, amellyel a pusztulásnak kitett, rendkivül értékes állatfajokat, a gorillát, az orrszarvut stb. védik a hires rezervátumokban. a ritka vadak egy részét kitömött állapotban, de a diorámák segitségével ,,természetes,, környezetben láthatták a vendégek.

/folyt.köv./



MT 1p

bb. 20. /megnyilt a vadászati...8.folyt./e

c.i. bhatia nemzeti megbizott köszöntötte a látogatókat az indiai nemzeti pavilonban, amelynek középpontjában az indiában igen ritka oroszlán pompás kitömött példánya áll. a falakat óriáskigyó-bőrök diszitik, s a pavilonban előkelő helyet kapott az indiai elefánt hatalmas agyara. a csarnok előtt valóságos miniállatkertet rendeztek be; ,,lakói,, az indiából repülőgéppel érkezett fehér tigris, leopárd és a különféle majmok.

a körséta utolsó állomásaként ismét több ország közös kiállitási csarnokához érkeztek a vendégek. sayed mohamed abu sineina, szudán nemzeti megbizottja szebbnél szebb népi elefántcsont-faragványokat mutatott be a látogatóknak, akik megnézték a különleges vadfajok kitömött példányait, egyebek között a nubiai vadkecskét és a vadjuhot is. kamerun nemzeti megbizottja, tchana mesack röviden ismertette a ritka vadfajok kipusztulásának megakadályozására hozott természetvédelmi intézkedéseket, s bemutatta a kab-antilop, a vizi-antilop és a szitutunga trófeáját. ugyanebben a csarnokban mutatták be libanon vadászati ritkaságait is, a pompás trófeákat, ősi vadászfegyvereket és fényképsorozatokat, amelyek a helyi vadászatokat örökitik meg.

a körséta befejeztével a vendégek a lovaspálya disztribünjén foglaltak helyet és megtekintették a nagyszabásu ünnepi müsort. a bemutatót lovasharsonások menete vezette be, majd szinpompás felvonulással csikósok érkeztek, s látványos produkciókkal szórakoztatták a megnyitó ünnepség résztvevőit. a mozgalmas müsorban egyebek között nagy sikert aratott a mátyás király korabeli kosztümös vadászjelenet, amelynek keretében,,lovagi tornát,, ijász- és solymászbemutatót tartottak. a vendégek nagy tapssal fogadták a disztribün előtt felvonuló ,,fekete sereget,, is. a kosztümös vadászjelenetet trojka-bemutató és fogatfelvonulás követte. a müsor a rákóczi-induló hangjaival ért véget.

x x x

a vadászati világkiállitás délután három órakor megnyilt a nagyközönség számára. /mti/

-..-



MT 16p

bb. 43. a fővárosi fürdőigazgatóság

pá/e hgy 1971, augusztus 27.

közli, hogy a kispesti, albertfalvai, erzsébeti, rákoscsabai és cinkotai hidegvizü strandfürdők augusztus 29-én, vasárnap tartanak nyitva ez idényben utoljára. /mti/

-..-

bb. 44. bemutatták az uj városi autóbuszok prototipusát, tetszetős, könnyüszerkezetü épületeket állitanak fel a bkv végállomásain - tizenkét milliárd forint a budapesti közlekedés gondjainak enyhitésére

t pr/gg/e zs hgy 1971. augusztus 27.

pénteken daczó józsef, a budapesti közlekedési vállalat vezérigazgatója sajtótájékoztatón ismertette a bkv fejlesztési elképzeléseit, technikai-müszaki ujdonságait, forgalomgyorsitó berendezéseit.

elsőként az ikarus 200-as ,,család,, uj konstrukcióit mutatták be az ujságiróknak: a 260-as jelzésü száz személyes, illetve a 280-as jelzésü 160 személyes autóbuszok a speciális városi közlekedés igényeinek kielégitésére készültek. belső terük tágasabb mint elődeiké, nagyméretü ablakaik panoráma-kilátásuak, a csuklóson négy, a ,,szóló,, autóbuszon három nagyméretü ajtó könnyiti a fel- és leszállást. vezetésük is kényelmesebb, a motor konstrukciója feleslegessé teszi a kuplungolást. /csak egy példa: a 12-es autóbuszokon egy-egy fordulóban körülbelül 200-szor kellett megnyomni a buszvezetőnek a tengelykapcsolót, három-négy kilopondos erővel./

a fémmunkás vállalat gömg utcai telepén korszerü, aluminiumszerkezetü végállomás-épületet mutattak be. e tetszetős, a városképbe egységesen illeszkedő házacskákra kivánja felcserélni a bkv elavult forgalomirányitó pavilonjait. a minden szociális igényt kielégitő panelház prototipusát hamarosan felállitják a mester utcában, majd - fokozatosan - hetvennél többet helyeznek el belőlük a város különböző pontjain.

a közlekedési vállalat statisztikája szerint a bkv körülbelül 800 kilométer hosszu vágányhálózat gazdája - ebből legalább 70 kilométer erősen kopott, csak jelentős sebességkorlátozással használható. a sajtótájékoztatón bemutatták a régi helyébe lépő uj vágányrendszer kisérleti szakaszát is, a lefektetett vasbeton pályaelemek nemcsak az ágyazat, hanem a burkolat szerepét is betöltik.
/folyt.köv./
16.20/e



MÉ 1640

bb. 44. /bemutatták az uj...folyt./e

az előregyártott vasbeton-elemek tömbsinei - a vállalat szakemberei szerint - ideális pályát biztositanak a villamosforgalomnak. az ors vezér téren arról tájékoztatták az ujságirókat, hogy a bkv - kisérletképpen - urh adó-vevő rádióval látja el a tömegközlekedési járműveinek egy részét. a rádiós autóbuszok vagy villamosok a legkisebb forgalomzavar esetén is azonnal kapcsolatot teremthetnek az irányitó központokkal, ahol nyomban intézkedhetnek. ha a kisérlet eredménnyel jár, fokozatosan növelik a rádiós járatok számát.

több mint két esztendős késés után az idén végre felépül a bkv fehér uti főmühelye, megoldódik a vaskerekü járművek nagyjavitása. a fejlesztési, beruházási tervek rendkivül impozánsak: 1971. és 1975. között erre a célra 12 milliárd forint jut, kétszer annyi, mint a harmadik ötéves terv esztendeiben. ez a tetemes summa sem szünteti meg azonban a tömegközlekedés gondjait, némi javulás viszont feltétlenül várható. 1975-ig a fővárosi közlekedés utaslétszámának 2 százalékos növekedésével számolnak, s ez az emelkedés csak látszólag alacsony: ma budapesten a járművek egy nap alatt négy és félmillió embert szállitanak. öt esztendő alatt 1178 uj járművet vásárolnak, a gyarapodás azonban a selejtezések miatt meglehetősen szerény. a járműbeszerzésre szánt kétmilliárd forintból 36 metró-motorkocsi, 83 csuklós villamos, 21 millenniumi földalatti kocsi, hét fogaskerekü szerelvény és 998 autóbusz ,,telik,,. teljes rekonstrukció vár a hungária kocsiszinre, bővitik a ráckevei hév telepet és megkezdődik a szentendrei hév tárolótelep épitése is.

végezetül daczó józsef vezérigazgató beszámolt több forgalmi változásról. a budapestieket érintő legfontosabbak: szeptember 1-én megindul - 104-es jelzéssel angyalföld és buda között - a fővárost átszelő gyorsjárat. ugyancsak ezen a napon indul első izben utjára a pasaréttől a dózsa györgy utig a 105-ös gyorsjárat is. /mti/

-..-

bb. 46. képzőművészeti kiállitás a szarvas csárdában

vid/e fm hgy 1971. augusztus 27.

a vadászati világkiállitás alkalmából a duna-menti ősrengeteg és táj természeti szépségeit szemléltető képzőművészeti kiállitás nyilt pénteken a gemenci vadrezervátum szélében, a szekszárd határában nemrég felavatott hangulatos ,,szarvas,,-csárdában. az első emeleti társalgóban megrendezett tárlaton ifj. eber sándor bajai festőművész szines grafikáit tekinthetik meg a hazai és külföldi vendégek. /mti

-..-

16.28/e



MÉ 1645

bb. 45. négy megye jogászainak részvételével megkezdődtek a tiszántuli jogásznapok

vid/e fm hgy 1971. augusztus 27.

pénteken a nyiregyházi tanárképző főiskola nagytermében megkezdődtek a tiszántuli jogásznapok. a megnyitón megjelent dr. korom mihály igazságügyi miniszter, dr. varga józsef, a minisztertanács tanácsi hivatalának elnökhelyettese, dr. tar imre, a megyei pártbizottság titkára és orosz ferenc, a megyei tanács elnöke.

a rendezvénysorozatot - amelyen a vendéglátó szabolcsiakon kívül borsod, hajdu és szolnok megye jogászai is résztvesznek - dr. prandler árpád, a magyar jogász szövetség főtitkára nyitotta meg, majd dr. korom mihály igazságügyi miniszter tartott előadást a jogalkotás időszerü kérdéseiről. részletesen foglalkozott néhány uj törvény és jogszabály előkészitésével - igy az ifjusági és a szövetkezeti törvénnyel, amelyek az országgyülés őszi ülésének napirendjére kerülnek. az igazságügyi miniszter előadásában érintette a büntető törvénykönyv és a birósági szervezeti törvény módositásával kapcsolatos vitás kérdéseket is.

ezután dr. varga józsef beszélt a tanácsi munka korszerüsitéséről, a tanácstörvény első tapasztalatairól és a tanácsi munkával összefüggő egyéb kérdésekről. részletesen taglalta, miért volt szükség a társadalmi igazgatás korszerüsitésére, s milyen uj jellege van a törvény alapján a tanácsok szerepének, s hogyan változtak feladataik.

a tanácstörvénnyel kapcsolatos jogalkotásról elmondta, hogy most - csupán ezzel összefüggésben - mintegy 80 a módositást igénylő jogszabályok száma, emellett sok más kötelezettségük van a jogalkotóknak. olyan kötelezettségek, amelyeket valamelyik régebbi jogszabály vagy politikai dokumentum előirt számukra.

a demokratikus centralizmus uj jelenségeit elemezve dr. varga józsef beszélt az egyik legösszetettebb feladatról; arról,hogy a központi irányitás hatékonyságát ugy kell növelni, hogy egyidejüleg növekedjék a helyi szervek önállósága is. szólt a különböző szintü tanácsok fejlesztéséről, az ötéves terv előirányzataival kapcsolatos nézetekről, befejezésül pedig a tanácsi munka kulturáltságával foglalkozott.

/folyt.köv.

16.38/e - 46 -

Nf 16[illegible]

bb. 45. /négy megye...folyt./e

délután szakosztályi ülésekkel folytatódott a tiszántuli jogásznapok rendezvénysorozata. az államigazgatási és jogi szakosztály ülésén ,,a helyi tanácsok szerepe és feladatai,, címmel, a büntetőjogi szakosztály ülésén ,,a népgazdaság elleni büntettek,, címmel a polgári jogi szakosztály ülésén ,,a polgári jogelméleti kérdései a gazdasági reform után,, címmel, a szövetkezeti jogi szakosztály ülésén ,,a szövetkezeti társulások időszerü kérdései,, címmel hallhattak előadásokat a részvevők.

a tiszántuli jogásznapok rendezvénysorozata szombaton délelőtt a szakosztályi ülésekkel folytatódik és délután nyirségi autóbusz-körutazással ér véget. /mti/

-..-

bb. 47. ifj. kátai mihály kiállitása egerben

vid/e fm hgy 1971. augusztus 27.

egerben, a képcsarnok vállalat rudnay gyula-termében pénteken megnyitották ifj. kátai mihálynak, a hazai zománcmüvészet uttörőjének kiállitását. a nemzetközileg is elismert fiatal egri származásu müvész több mint hatvan alkotása látható a tárlaton. közöttük szerepel az a tüzzománc-kompozició is, amellyel kátai mihály az első országos zománc-biennálén elnyerte a nógrád megyei tanács nivódiját. a tárlatot a müvész nyitotta meg és ismertette a zománcmüvészet ősi hagyományait és hazai kibontakozását. /mti/

-..-

bb. 48. ideiglenes vizhiány soroksáron

i pr/pá/e zs la 1971. augusztus 27.

szombaton 16 órától vasárnap délutánig a viznyomás csökkenésével, illetve a vizszolgáltatás ideiglenes szüneteltetésével kell számolniuk a soroksáron, valamint a pesterzsébeti nap utcától délre eső terület lakóinak - közli a fővárosi vizmüvek. a vizszolgáltatás korlátozására a 20. kerületi, marx károly uti hidépités munkálataihoz tartozó vizcső átalakitások miatt kerül sor. /mti/

-..-

16.42/e - 47 -

Nf 16[illegible]

bb. 49. dr. irmédi-molnár lászló,

fk/e zs la 1971. augusztus 27.

nyugalmazott egyetemi tanár temetése 1971. szeptember 1-én, délután 15 órakor lesz a farkasréti temetőben. /mti/

-..-

bb. 50. elhunyt brand gyula,

la/e 1971. augusztus 27.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. bucsuztatása augusztus 31-én, kedden 15 órakor lesz a mező imre uti temető diszravatalozójában.

mszmp 6. ker. bizottsága

/mti/

-..-

bb. 51. elhunyt rudas nándor,

la/e 1971. augusztus 27.

a siketek és nagyothallók szövetsége főtitkára, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. temetése szeptember 1-én 12.45 órakor lesz a kispesti ujköztemetőben.

mszmp 6. ker. bizottsága
egészségügyi minisztérium

/mti/

-..-

a szerkesztőségek figyelmébe!

k kf/kf/e ie la 1971. augusztus 27

a mai bb. 20. hirünk /megnyilt a vadászati.../ 5. folytatása első bekezdésében az utolsó előtti sor helyesen:

...,,dokumentációs kiállitást, valamint d á n i a , irak... ,,
/mti/

-..-

16.45/e - 48 -

bb. 52. nyilatkozatok a vadászati világkiállitásról

t jf/tr/e ie la 1971. augusztus 27.

a vadászati világkiállitás megnyitása alkalmából több külföldi közéleti személyiség nyilatkozott az mti munkatársainak:

dr. van maasdijk, a nemzetközi vadászati tanács /cic/ elnöke:

- megitélésem szerint ez az eddigi legnagyobb szabásu nemzetközi vadászati bemutató, amely méltán érdemelte ki a világkiállitás cimet. nem szeretném, ha bárki is megalapozatlan dicséretnek venné, de magyarország - vadászati multját és jelenét,valamint a természetvédelemben kifejtett erőfeszitéseit tekintve - talán a legalkalmasabb hely ennek a grandiózus seregszemlének a megrendezésére. az országnak egész történelme során olyan magasfoku volt a vadászati kulturája, s a vadászat és a természetvédelem terén napjainkban olyan tudatos, eredményes munkát fejt ki, amiről csak a legteljesebb elismeréssel lehet szólni. meggyőződésem, ez nemcsak a kedvező természeti adottságoknak köszönhető, hanem elsősorban annak, hogy az ország kormánya helyesen értelmezi a természetvédelem és a vadászat jelentőségét.

- a természetvédelem világszerte egyre intenzivebb lesz, ami nagyon is rendjén való, mivel a természet évről-évre ,,szükül,,. örömmel állapithatom meg, hogy a világkiállitás reprezentativ módon hivja fel a figyelmet a leghelyesebb természetvédelmi módszerekre, a követendő eljárásokra.

- a legtöbb nemzeti bemutatót külön pavilonban láthatják a vendégek, s igy egy helyen bontakozik ki a vendégek előtt egy-egy ország vadászati kulturája. örvendetes, hogy az afrikai országok is szép számmal vannak képviselve a nagyszabásu bemutatón.

befejezésül hangsulyozta: szükséges, hogy az itt látottak és tapasztaltak minél szélesebb körben gazdagitsák az egyetemes természetvédelmet és a vadászatot. a világkiállitás anyagát dokumentumok, könyvek és fényképalbumok formájában terjeszteni kell, és igy az egész emberiség közkincsévé kell tenni. ezeknek a dokumentumoknak szintén azt kell hirdetniök, amit az egész vadászati világkiállitásnak: a jó vadász az, aki óvja a vadat, a természetet.
/folyt.köv./

17.00/e - 49 -

hettier de boislambert, a cic
díszelnöke:

- a nemzetközi vadászati tanács kezdettől fogva igyekezett messzemenően támogatni a rendezvény ügyét, s felhívta a szervezethez tartozó országok vadászati testületeit, hogy minél nagyobb mértékben vegyék ki részüket a szereplésből. a nagyszabású előkészületek után most a tanács elégedett az eredménnyel, a kitünő kiállitásu budapesti vadászati bemutatóval.

- magyarország példát adott arra - folytatta -, hogy a jövőben mit kell tenni a természet védelméért, a vadállomány óvásáért, kiméléséért. ezen a területen magyarországnak - állithatom, vezető szerepe van, mert itt a vadászati vezetők, a vadásztársadalom és - ugy gondolom - a természetkedvelő emberek is tisztában vannak azzal, hogy a modern világban hogyan kell értelmezni a természet védelmét és a vadgazdálkodás jelentőségét, hogy nem szabad bünöspazarlón bánni a természet adományival.

végül kifejtette: a vadászat lehetséges mértékét meg kell állapitani és szabályozni kell, ami nem könnyü feladat, mivel egyre nő a vadászok száma. a legjobb megoldások kialakitását azonban nagymértékben segiti majd a világkiállitás.

/

iosif banc, a román szocialista köztársaság miniszterelnökhelyettese, mezőgazdasági és élelmezésügyi, erdészeti és vizgazdálkodási minisztere:

- köszönettel vettem a meghivást, s szivesen jöttem el a kiállitásra, hiszen itt a természet védelmének, az ember és a természet kapcsolatának rangos dokumentumait láthatjuk. maga a vadászat is sok örömet, pihenést jelent e szép sport kedvelőinek, s igen hasznos, hogy e sport propagandáját a kiállitás a természet sokrétü védelmével kapcsolja össze. a szervezők jó munkáját dicséri a kiállitás sokoldalusága. a vadászat kimagasló eredményeiről, a természetvédelem etikai szabályairól, törekvéseiről egyaránt tájékoztat.

- a kiállitást annál is inkább érdeklődéssel szemléltem,mert szabad időmnek egy részét jómagam is vadászattal töltöm. romániában igen népszerü ez a sport. hazánk világkiállitási pavilonjában 500 trófeát állitottak ki vadászaink, s ezek közül 499 kiemelkedő nemzetközi osztályozást nyert.
/folyt.köv./
17.08/e



M 1710



nem kis büszkeséggel mondhatom, hogy saját trófeáim közül is kiállitottak hetet, s valamennyi aranyérmet nyert. a természetet mint magánember is nagyon szeretem, s hivatali beosztásomnál fogva is igyekszem elősegiteni, hogy a természet egyre jobban szolgálja az embert, a legideálisabb egyensuly alakuljon ki az ember és a természet között.

- mindent egybevetve elmondhatom, hogy a kiállitás szervezői igen jó munkát végeztek, a bemutatott gazdag anyag bizonyára általános sikert arat, s hozzájárul ahhoz, hogy még kellemesebb környezetet teremtsenek maguk számára az emberek.
/folyt.köv./

bb. 53. megnyilt a vadászati képzőmüvészeti kiállitás a mücsarnokban

t fe/gk/e zs la 1971. augusztus 27.

több száz érdeklődő jelenlétében péntek délután ünnepélyesen megnyitották a vadászati képzőmüvészeti világkiállitást.

ormos tibornak, a mücsarnok igazgatójának megnyitó szavai után dr.simó jenő müvelődésügyi miniszterhelyettes mondott ünnepi beszédet. a többi között rámutatott arra, hogy a tárlat létrejötte nagyszabásu nemzetközi vállalkozás eredménye. a kiállitásnak - a nem mindennapi alkalomnál és a különleges jellegnél fogva - sajátos céljai is vannak. a rendezők egyfelől az alkotómüvészek ünnepi reflektorfényével is emelni kivánták a nagyszabásu világkiállitás rangját, másfelől meg akarták ragadni az alkalmat, hogy az adott, a müvészeti korszakokat végigkisérő témán belül összegyüjtsék és a közönség elé tárják a régi századok és a jelenkor képzőmüvészetének sok értékes alkotását. a kiállitás témája a vadászat. de a látogató hamar meggyőződhet róla, hogy ez a látszólag szük körre szabott tárgy valójában az emberi tevékenységnek, az ember és a természet kapcsolatának milyen tág területét öleli fel és milyen változatos lehetőségeket nyujtott és nyujt még ma is az alkotómüvésznek.

a tárlat történeti szekciójának tárgyai tulnyomórészt a budapesti szépmüvészeti muzeum és a magyar nemzeti galéria gyüjteményéből kerültek ki. de a látogatók megismerkedhetnek olyan müvekkel is, amelyek ezidáig magyarországon nem voltak láthatók, mert a szovjetunióból, az ndk-ból, lengyelországból vagy éppen amerikából érkeztek erre az alkalomra budapestre. a kortárs müvészeti szekcióba 19 ország 165 müvésze küldte el festményeit, szobrait, grafikai müveit.
/folyt.köv./

17.15/e



M 1715

bb. 53. /megnyílt a vadászati képzőművészeti...folyt./e

- minden olyan kulturális, művészeti megmozdulásnak, amelynek sikeréért sok ország alkotói és szakemberei fognak össze, szakmai haszna mellett megvan a maga nemzetközi jelentősége is - mutatott rá dr. simó jenő. - igy e kiállitás hozzájárul a nemzetközi kulturális kapcsolatok továbbfejlesztéséhez is. végezetül a művelődésügyi minisztérium nevében köszönetet mondott mindazoknak a hazai és külföldi intézményeknek, amelyek a kiállitás létrehozásában közreműködtek, s jókivánságait fejezte ki azoknak az alkotóknak, akiknek müveit a nemzetközi zsüri kiemelte és magas összeggel jutalmazta.

a tárlat ünnepi megnyitóján részt vett földes lászló miniszterhelyettes, a vadászati világkiállitás kormányfőmegbizottja, gergely istván mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes, garamvölgyi józsef művelődésügyi miniszterhelyettes, s a társadalmi és a kulturális élet számos kiválósága. ott volt a budapesten akkreditált diplomáciai képviseletek több vezetője és tagja is. /mti/

-..-

bb. 54. zajelhárítási szimpozion miskolcon

vid/e kz la 1971. augusztus 27.

pénteken a miskolci nehézipari müszaki egyetemen megkezdődött a korunkban egyre több gondot okozó zaj elhárításának kérdéseivel foglalkozó négynapos szimpozion. európa csaknem valamennyi országa mellett amerikai, ausztráliai és japán szakemberek is résztvesznek munkájában. négy szekcióban 12 ülést tartanak, s ezeken megközelitően 80 előadás hangzik el.

a nagyszabásu nemzetközi tanácskozást szilágyi lajos épitésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettes nyitotta meg. többek között arról szólott, hogy az atom- és a kibernetika korában az akusztika az ember és a gép viszonyának egyik meghatározója lett. korunk technológiai fejlődése orvosilag lemérhető állapottá tette a zajártalmat, mely az idegrendszeri és a hallásszervi károsodások révén néha már helyrehozhatatlan egészségügyi problémákat vet fel.

a miniszterhelyettes a továbbiakban rámutatott, hogy a magyar tudománypolitikai bizottság juliusban tartott ülésén országosan is kiemelt programnak nyilvánitotta az emberi környezet kutatását. ezen belül külön bizottság foglalkozik a zajelhárítás kérdésével. a hosszutávu - tizenötéves - népgazdasági terv készitésénél országos bizottság foglalkozik az ember makro- és mikrokörnyezetének vizsgálatával.
/folyt.köv./
17.30/e



Mf 1730

bb. 54. /zajelhárítási...folyt./e

ezeknél a vizsgálatoknál is jelentős szerepet kap a munkahelyi zajártalom. a feltárást és annak értékelését már elvégezték - mondotta. most a feladatok meghatározásánál tartanak. a miskolci konferencia az ahhoz kapcsolódó viták, ajánlások messzemenő segitséget nyujtanak ehhez. a konferenciának ugyanis éppen az az egyik fő célja, hogy felhivja az intézkedésre jogosult szervek figyelmét a zajártalommal kapcsolatos teendőkre.

a megnyitó után megkezdődtek a szakülések. /mti/

-..-

bb. 55. erdey-gruz tibor,

la/e 1971. augusztus 27.

a magyar tudományos akadémia elnöke pénteken délután hivatalában fogadta bjambin rincsent, a mongol tudományos akadémia tagját, az mta tiszteleti tagját. /mti/

-..-

bb. 56. magyar-koreai gazdasági tárgyalások

t sl/pá/e ie la 1971. augusztus 27.

a magyar-koreai gazdasági kapcsolatok időszerü kérdéseinek megtárgyalására koreai delegáció tartózkodik hazánkban. a delegáció vezetőjét, kim ju gün-t, a kndk gyógyszergyártási és orvosmüszeripari főigazgatóságának vezetőjét pénteken fogadta dr. szita jános miniszterhelyettes, a nemzetközi gazdasági kapcsolatok titkárságának vezetője. /mti/

-..-

bb. 57. a vadászati világkiállitás első délutánja

t jf/gk/e ie la 1971. augusztus 27.

péntek délután 3 órakor megnyitották a vadászati világkiállitás kapuit a közönség előtt. a hosszu sorokban várakozó vendégek gyorsan elszéledtek a 33 hektáros területen. a világkiállitás információs szolgálata feladata magaslatán állt: 240 egyenruhás egyetemista kalauzolta a látogatókat, akiknek tájékozódását több mint 200 központi eligazitó térkép és felirat is segiti. ugyanakkor 30 pavilonban kezdte meg müködését az információs szolgálat, amely több nyelven ad felvilágositást az érdeklődőknek.

megnyilt a külföldiek klubja is, ahol a magyar posta telexgépeket és közvetlen interurbán-központot szerelt fel.
/folyt.köv./
18.20/e



Mf 1830

a terület éttermei és büféi, amelyek egyidőben több mint háromezer vendéget tudnak kiszolgálni, szintén fogadták az első látogatókat, mégpedig különleges vadászételekkel és külön a vadászati világkiállitásra készitett és palackozott italokkal.

a kiállitási város elárusitó üzleteiben is speciális élelmiszereket kináltak a vendégeknek. nagy keletje volt a vadhusból készitett szaláminak és a vadhus-konzerveknek, az őzpörköltnek és a fácánsültnek. /mti/

-..-

bb. 58. a vadászati világkiállitás szombat-vasárnapi programja

i sb/gg/e ie la 1971. augusztus 27.

a világkiállitáson szonbaton kezdődik az igazi nagyüzem: e naptól kezdve szeptember 30-ig reggel 9 órától este 9 óráig kinálnak gazdag programot a pavilonok, a különféle szabadtéri bemutatók és a vendéglátóipari szórakozóhelyek.

szombaton délelőtt nyilik meg az ernst muzeumban ,,az ember és a természet,, nemzetközi fotomüvészeti kiállitás és ugyancsak délelőtt 11.30-kor sor kerül a legjobb fotomüvészeti alkotások dijazására. dijkiosztás lesz a világkiállitás kerámiatermében is, délelőtt 10 órakor, amikor a trófea-kiállitás legszebb darabjait jutalmazzák. gazdag szórakoztató programot mutatnak be a kiállitás szabadtéri szinpadán, szombaton és vasárnap is délután 2, 3 és 4 órai kezdettel, a könnyüipari minisztérium pavilonjában szombaton és vasárnap délelőtt 10 órától délután 6 óráig pedig divatbemutatót nézhetnek meg a látogatók. megkezdődnek a sportversenyek is. a baráti hadseregek 2. lovasbajnoksága és a budapesti honvéd 8. nemzetközi lovasbajnoksága szombaton délután 3 órakor kezdődik, ezt követően szeptember 5-ig naponta délelőtt 10 órától délután 3 óráig tartanak versenyt a világkiállitás lovaspályáján.

a mücsarnokban szombaton és vasárnap egyaránt délelőtt 11 órától délután 4 óráig tekinthetik meg a látogatók a képzőmüvészeti kiállitást. érdekes eseménynek igérkezik a külföldi vadászkürt-együttesek hangversenye, amelyet vasárnap este 8 órakor rendeznek meg a kivilágitott halászbástyán. /mti/

-..-



M-1870



joseph hamels, a kiállitások nemzetközi irodája /bie/ elnöke:

- a magyar kormány kezdeményezésére 1968-ban vette fel irodánk a világkiállitások szakágazati lajstromába különleges kiállitásként a vadászati világkiállitást, s ezzel hivatalos jelleget kapott a ma megnyilt nagyszabásu bemutató. ez egyébként az első eset, hogy a nemzetközi iroda egyáltalán vadászati kiállitást jegyzett be.

- a budapesti vadászati világkiállitás mást nyujt, mint a már megszokott világkiállitások. ,,jó órában,, jött a gondolat és a megrendezés, hiszen a mai technika rohamos fejlődése visszaszoritja a természetet, s éppen a mostani és a hasonló jellegü kiállitások hozzájárulhatnak a korunkat foglalkoztató nagy probléma megoldásához, az ember és a természet kapcsolatának erősitéséhez.

- az első világkiállitás rendezői, a magyar kormány megbizottai gondosan, nagy hozzáértéssel és lelkesedéssel, szép környezetben készitették elő a nagyszabásu bemutatót, s teljesitették mindazokat a feltételeket, amelyeket a bie a világkiállitáshoz füzött. külön örvendetes, hogy a szervezőknek sikerült jól összehangolniuk a résztvevő országokat, s a kiállitás céljának megfelelően, nemzetközi méretekben megnyilvánuló egyetértésben, egymás támogatásával készült el a szép kiállitás, amely jól tükrözi a mondanivalót: az ember és a természet kapcsolatát, védelmét. a rendezők ügyesen kapcsolták a kiállitáshoz a különféle müvészeti, kulturális és látványos szórakoztató programokat.

- az első vadászati világkiállitás remélhetőleg csak a kezdete az ilyen speciális kiállitásoknak, amelyek rendezését a dolgozó ember és a természet védelme érdekében örömmel támogat nemzetközi irodánk.

/folyt.köv./



M-1871

bb. 52. /nyilatkozatok a vadászati...4.folyt./e

borisz bogdanov, a szovjetunió
kiállitásának kormánymegbizottja:

- nagyon szép sikert könyvelhet el a világkiállitáson részt vevő valamennyi ország, hiszen ennyire gazdag és átfogó nemzetközi bemutatóval eddig még egyetlen vadászati kiállitás sem dicsekedhetett. a nemzetközi összefogással sikerült megvalósitani a világkiállitás humánus célját, az ember és a természet sokoldalu kapcsolatának bemutatását. a tapasztalatok egyértelmüen arra utalnak, hogy a gyors ipari fejlődés és az általános urbanizáció feltételei között nagy gondot kell forditani a vadgazdálkodás fejlesztésére, a természetvédelemre.

- a szovjet vadászok mintegy 3 milliós táborának hétezer vadásztársasága is fontos feladatának tekinti a vadvédelmet és a vadtenyésztést. számos speciális vállalat segiti őket ebben a törekvésükben. igy tenyésztenek jávorszarvast, s a keltetőállomásokról sokezer fácánt, foglyot, vadkacsát szállitanak a vadászterületekre. a szovjetunióban több mint 7 millió hektárnyi területen 904 rezervátumban háboritatlanul él a vadállomány. ennek eredménye többek között, hogy a bajkál-tó menti körzetben most több a coboly, mint évszázadokkal ezelőtt. a voronyezs vidéki vadászok közremüködésével 57 övezetben honositották meg a hódot. ujra benépesült a volga deltavidéke is fehér kócsaggal, amely néhány évtizeddel ezelőtt már csaknem teljesen kipusztult.

- a világkiállitás alkalmat nyujt a vadvédelmi és természetvédelmi szakemberek széleskörü tapasztalatcseréjére, igy a népek közötti barátság erősitésére is. köszönet illeti a magyar kormányt e nemzetközi találkozó megszervezéséért és azért a sok segitségért is, amelyet a szovjetunió kiállitásának megrendezéséhez nyujtott. /mti/

-...-

bb. 59. időjárásjelentés

gk/e la 1971. augusztus 27.

a meteorológiai intézet jelenti 1971. augusztus 27-én,pénteken este:

változékony idő:

várható időjárás szombat estig: felhőátvonulások, átfutó esőkkel, néhány helyen még zivatarral. időnként megélénkülő, főként a dunántulon megerősödő nyugati, északnyugati szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 21-26 fok között. /mti/

-...-



MÁ 1950

bb. 60. befejeződött a magyar néphadsereg szakmai és távirászversenye

gk/e la 1971. augusztus 28.

a honvédelmi minisztérium hiradó csoportfőnökségének illetékes vezetői a verseny helyszinén tájékoztatót tartottak a magyar néphadsereg hiradó kiképzéséről és sorrendben 21. szakmai és távirász versenyéről. a tájékoztatón elmondották, hogy a korszerü hadsereg irányitásában, a csapatok mindennapi életében és különösen a bonyolult körülmények között végrehajtott gyakorlatokon egyre jelentősebb szerepet játszik a megbizható hiradás. a hiradócsapatok és alegységek rendelkeznek a megfelelő technikai eszközökkel a bevonuló fiataloknak évről-évre növekvő általános müveltségi szintje magasabb kiképzési eredmények elérését teszi lehetővé a hiradó szakterületen is.

a hadseregben minden évben megrendezik a szakmai és távirászverseny egyéni és csapat változatát, rádiótávirász, valamint géptávirász kategóriákban. ezeken a versenyeken a magasabb egységek csapatai vesznek részt. 1971-ben közel 240 tiszt, tiszthelyettes és sorkatona adott számot magasszintü felkészültségéről és küzdött a 25 értékes helyezésért. az idei évi győztes a honi légvédelem egyik hiradóegységének csapata. az egyéni teljesitmények magas szintjére jellemző, hogy például a géptávirász kategóriában több versenyző is megközelitette a percenkénti 200 leütést, a verseny győztese pedig 223 jelet teljesitett.

az ujságirók kérdéseire válaszolva elmondották, hogy a hiradókatonák kiválasztására képességvizsgálat bevezetésén dolgoznak. a képességvizsgálat kiterjed a hallásra, iráskészségre, koncentrálóképességre és kézügyességre. az eddigi tapasztalatok szerint a sorköteles fiatalok 80 százaléka alkalmas hiradókatonának.

a tájékoztatót követően bemutatták az ujságiróknak a laktanyát, többek között a korszerü javitómühelyt és egy tantereműletet, amelyben saját épitésü távvezérlésü zárt televiziós rendszer szolgálja a korszerü oktatást. az erre a célra forditott saját munka értéke megközeliti az egymillió forintot. /mti/

-...-



MÁ 1950

bb. 61. üzemzavar a fogaskerekü és az 50-es villamos vonalán - tiz kisebb-nagyobb koccanás

i v/gk/e la 1971. augusztus 28.

szokatlanul sok koccanás és üzemzavar történt pénteken a délutáni órákban a fővárosban. mint a bkv ügyeletese este elmondta, a főváros különböző pontjain tiz esetben futottak össze villamosok, autóbuszok más járművekkel. például az erzsébet-híd budai hídfőjénél egy autóbusz és egy személygépkocsi ütközött össze. személyi sérülés nem történt.

ismét üzemzavar volt a fogaskerekün. 14 óra 30 perckor a széchenyi-hegy és a müvész-sétány közötti szakaszon egy próbajáratban közlekedő szerelvény összeütközött egy utasokat szállitó fogaskereküvel. személyi sérülés nem történt, viszont háromórás forgalmi zavar keletkezett. ezalatt a szabadság-hegy és a városmajor között fogaskerekü szerelvényekkel, a szabadság-hegy és a széchenyi-hegy között autóbuszokkal szállitották az utasokat.

16 óra 7 perctől a 18. kerület, pestlőrinci automata áramátalakitóban müszaki zavar miatt 60 perces feszültségkiesés volt. a villamosforgalom a szarvas csárda és a béke tér között egy órán át szünetelt. ezalatt autóbuszok szállitották az utasokat, az 50-es villamosok pedig a nagyvárad tértől csak a szarvas-csárdáig közlekedtek. /mti/

-..-

bb. 62. csőtörés ujpesten

i tr/v/e la 1971. augusztus 27.

a 4. kerület pozsonyi uti lakótelepén eltörött egy 200 milliméteres nyomócső, ezért néhány házban nem volt viz a nap folyamán. mint a vizmüvek ügyeletese elmondta, előreláthatólag reggelig kijavitják a hibát. /mti/

-..-



bb. 63. jerzy popko

la/e 1971. augusztus 27.

lengyel erdőügyi és faipari miniszter vezetésével pénteken megérkezett a lengyel küldöttség a vadászati világkiállitásra. fogadásukra a ferihegyi repülőtéren megjelent dr. lénárt lajos mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes. /mti/

-..-

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb. 39. sz. hir /sulyos visszaélések.../ 1. folyt. 1. bekezdésének utolsó mondatát kérjük mellőzni.

a szöveg tehát: ...munkát számoltak el. a visszaéléseket nagyban elősegitette... /mti/

-..-

bb 64. fogadás a vadászati világkiállitás alkalmából

t sb/tr/ny la 1971. augusztus 27.

dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter pénteken este a duna intercontinental szállóban a vadászati világkiállitás ünnepélyes megnyitása alkalmából a magyar kormány nevében fogadást adott. megjelent fehér lajos, a minisztertanács elnökhelyettese, szurdi istván belkereskedelmi miniszter, dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter és a hazai gazdasági, társadalmi és kulturális élet sok ismert képviselője. ott voltak a fogadáson a világkiállitáson részvevő országok delegációinak vezetői és tagjai, nemzeti megbizottai, a világkiállitást támogató nemzetközi szervezetek vezetői, továbbá a budapesti diplomáciai képviseletek számos vezetője. /mti/

-..-

bb 65. a magyar ujságirók országos szövetségének meghivására

ny -la 1971. augusztus 27.

pénteken budapestre érkezett a nemzetközi ujságiró szervezet amerikai tagozatának tizenegy tagu küldöttsége. a delegáció vezetője joseph walker, a muhammad speaks cimü lap new york-i szerkesztője. az amerikai ujságirókuldöttség hat napig tartózkodik hazánkban. /mti/

-.-
-60-

v é g e .

21.38/ny
2140

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 158-49o, 358-58o

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. augusztus 28.

bb. 1. tanévkezdés előtti körkép - több mint 600 uj tanterem - ötszáz kollégiumi hely - elhuzódó épitkezések

ö vid-vt/tné/e zs la 1971. augusztus 28.

alsó- és középfoku oktatási intézményeink hálózata az idén is tovább bővül: uj, korszerü óvodák és iskolák kezdik meg mükődésüket. több mint 600 uj tanterem és 50 mühelyterem csatlakozik a már meglévőkhöz. a középiskolás kollégiumi helyek száma csaknem ötszázzal gyarapszik.

uj iskolákkal gazdagodik veszprém megye két fiatal városa: tapolca és balatonfüred. tapolcán a batsányi jános gimnázium tanulói cserélhetik fel régi tanintézetüket uj, modern épülettel. a mintegy 18 millió forintos költséggel épült 12 tantermes iskolában több, a szakositott oktatáshoz szükséges helyiség - például nyelvi laboratórium is - rendelkezésre áll. balatonfüreden az általános iskolák zsufoltságán enyhit az az uj nyolctantermes iskola, amelyet előreláthatólag szeptember közepén vehetnek birtokukba a gyerekek. győr-sopron megyében 1971 első felében mintegy 12 millió forintot forditott a megyei tanács az iskolahálózat fejlesztésére. győrött uj, nyolctantermes általános iskola nyitotta meg még az év elején kapuit. átadták rendeltetésének a győrujbaráton épült négy osztálytermes tanintézetet is. a gárdonyi gézáról elnevezett iskolát bekapcsolják a távfütési hálózatba. a bercsényi miklós általános iskola tanmühelyt kapott. hamarosan sor kerül nyul községben egy uj, nyolctantermes általános iskola átadására, koroncón 50 személyes körzeti diákotthon nyilik.

/folyt.köv./



MT